

Ensembles Xtreme

312440P

FR

**Ensembles de pulvérisation haute pression de haut rendement pour appliquer des revêtements de protection.
Pour un usage professionnel uniquement.**



Consignes de sécurité importantes

Lire tous les avertissements et instructions de ce manuel. Conserver ces instructions.

Voir page 4 pour les informations relatives aux modèles et aux pressions de service maximales.

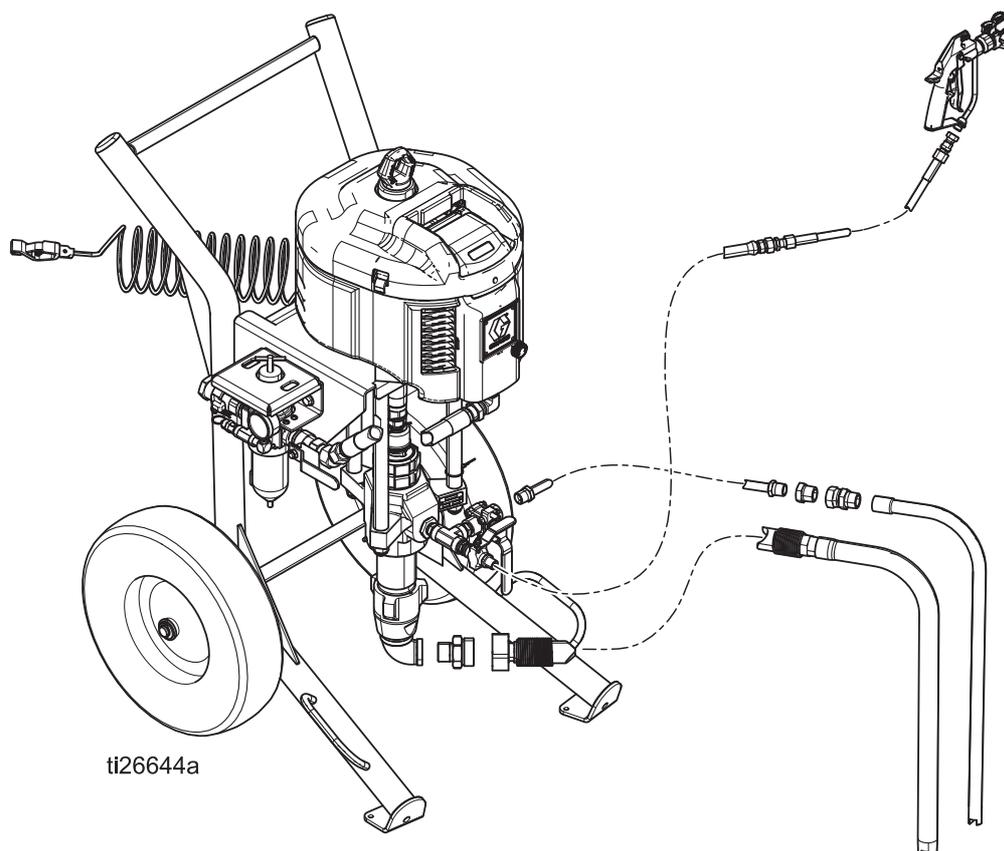


Table des matières

Manuels afférents	3	Pièces - Ensembles de pulvérisateurs	
Modèles	4	à assistance pneumatique	
Ensembles de pulvérisateur	4	et pour produits riches en zinc	39
Ensembles de pulvérisateur spéciaux	5	Pièces des pulvérisateurs Dura-Flo	40
Ensembles de pompe	6	Pièces - Ensembles de pulvérisateurs	
Avertissements	7	Dura-Flo	41
Identification des composants -		Pièces du chariot	42
Montage sur chariot léger	9	24Y078 - Chariot pour usage intensif	42
Identification des composants -		24Y349 - Chariot léger	42
Montage sur chariot pour usage intensif ...	10	Pièces pour ensembles de pompe	43
Identification des composants -		Ensembles de pompes avec bas	
Montage mural	11	de pompe L085C# (rapport de 80/1)	44
Installation	13	Ensembles de pompes avec bas	
Mise à la terre	13	de pompe L115C# (rapports de 35/1, 55/1) ..	45
Mise en place	13	Ensembles de pompes avec bas	
Procédure de décompression	14	de pompe L145C# et L14AC1	
Verrou de gâchette	14	(rapports de 31/1, 46/1, 90/1)	46
Amorçage/Rinçage	15	Ensembles de pompes avec bas	
Pulvérisation	17	de pompe L180C# et L18AC1	
Circulation des produits riches en zinc	17	(rapports de 24/1, 40/1, 70/1)	47
Arrêt	18	Ensembles de pompes avec bas	
Entretien	19	de pompe L220C#	
Programme d'entretien préventif	19	(rapports de 21/1, 30/1, 60/1)	48
Entretien quotidien	19	Ensembles de pompes avec bas	
Protection contre la corrosion	19	de pompe L250C# (rapport de 50/1)	49
Entretien du chariot	19	Ensembles de pompes avec bas	
Commandes et voyants du DataTrak	20	de pompe L290C#	
Fonctionnement du DataTrak	21	(rapports de 16/1, 25/1, 45/1)	50
Mode de configuration	21	Dimensions	51
Mode de marche	21	Poids	53
Dépannage	24	Schéma des trous de fixation	54
Dépose du bas de pompe Xtreme	25	Support de montage mural	54
Débranchement et rebranchement		Accessoires	55
du bas de pompe	25	Données techniques	56
Ensemble pour montage mural	26	Graphiques des performances	
Pièces du pulvérisateur Xtreme Airless	27	des ensembles de pompe	57
Pièces du pulvérisateur Xtreme airless avec		Garantie standard de Graco	60
ensemble de trémie	28	Informations sur Graco	60
Pièces de l'ensemble Xtreme			
pour montage mural	29		
Pièces - Ensembles de pulvérisateur			
Xtreme airless	30		
Pièces d'un composant - Tous les ensembles			
de pulvérisateur airless	30		
Pièces communes	35		
Pièces de pulvérisateur Xtreme			
à assistance pneumatique	37		
Pièces des pulvérisateurs Xtreme			
pour produits riches en zinc	38		

Manuels afférents

Manuels sur les composants, en anglais américain :

Manuel	Description
311762	Instructions-Pièces pour bas de pompe Xtreme
311238	Instructions-Pièces pour moteur pneumatique NXT
311239	Instructions-Pièces pour modules de commandes pneumatiques intégrés pour moteurs pneumatiques NXT
311486	Kit de conversion du DataTrak™
3A0293	Instructions-Pièces des commandes pneumatiques pour chariots à haut rendement et chariots légers
333507	Kit de trémie de produit

Le manuel des ensembles Xtreme est disponible dans les langues suivantes. Consulter le tableau suivant pour connaître ces différentes langues et les références correspondantes.

Manuel	Langue
311164	Anglais
312437	Chinois
312438	Néerlandais
312439	Finnois
312440	Français
312441	Allemand
312442	Grec
312443	Italien
312444	Japonais
312445	Coréen
312446	Portugais
312447	Russe
312448	Espagnol
312449	Suédois
312450	Turc

Modèles

Ensembles de pulvérisateur

Pulvérisateurs sans air, ensembles pour montage mural et ensembles de trémie

Consulter la plaque d'identification (ID) de son ensemble de pulvérisateur, montage mural ou trémie pour connaître la référence en 6 caractères de son ensemble. Utiliser le tableau de sélection suivant pour définir la constitution de son ensemble en se basant sur ces six caractères. Un exemple : la référence de pulvérisateur **X 60 D H 1** représente un modèle de la marque Xtreme (**X**), un rapport de pression (**60/1**), un moteur de dégivrage (**D**), un chariot pour usage intensif (**H**) et un ensemble complet (pistolet et tuyau compris) avec un DataTrak™ (**1**). Pour commander des pièces de rechange, voir le chapitre **Pièces du pulvérisateur Xtreme Airless** à partir de la page 27. Les caractères dans le tableau de sélection ne correspondent pas aux repères mentionnés dans les vues éclatées et les listes des pièces.

ID

 **REMARQUE** : Tous les modèles avec un rapport de pression de 25/1 à 70/1 ont une pression maximale d'entrée d'air de 0,7 MPa (7,0 bars ; 100 psi).

Les modèles avec un rapport de pression de 80/1 ont une pression maximale d'entrée d'air de 0,62 MPa (6,2 bars ; 90 psi).

Les modèles avec un rapport de pression de 90/1 ont une pression maximale d'entrée d'air de 0,55 MPa (5,5 bars ; 80 psi).

X	60	D	H	1						
Premier caractère	Deuxième et troisième caractères	Quatrième caractère		Cinquième caractère	Sixième caractère					
	Rapport de pression (xx/1)		Moteur/Échappement		Option de montage		Ensemble complet	DataTrak	Trémie	Sans filtre à produit incorporé
X (marque Xtreme)	25	D	Dégivrage	H	Pour usage intensif	1	✓	✓		
	30	L	Silencieux	L	Léger	2		✓		
	35			W	Montage mural	3	✓			
	40					4				
	45					5	✓	✓	✓	
	46					6	✓		✓	
	50					7	✓			✓
	55									
	60									
	70									
	80									
90										

Ensembles de pulvérisateur spéciaux

Ensemble 287978 pour montage mural

Le modèle 287978 est un appareil avec un rapport de 40/1 et comprend un moteur silencieux, un DataTrak, un filtre externe, mais sans pistolet et sans tuyau.

Pulvérisateurs pneumatiques

Tous les pulvérisateurs pneumatiques comprennent un moteur de dégivrage, un chariot pour usage intensif, un DataTrak, un pistolet de pulvérisation G40 et un tuyau.

Rapport de pression 30/1 - 287975

Rapport de pression 40/1 - 287976

Pulvérisateurs pour produits riches en zinc

Tous les pulvérisateurs pour produits riches en zinc comprennent un moteur de dégivrage et un chariot pour usage intensif. Les modèles 287973 et 287974 comprennent également un DataTrak, un pistolet pulvérisateur Silver et un tuyau.

Rapport de pression 25/1 - 287971

Rapport de pression 40/1 - 287972

Rapport de pression 25/1 - 287973

Rapport de pression 40/1 - 287974

Pulvérisateurs Dura-Flo™

Tous les pulvérisateurs Dura-Flo comprennent un moteur de dégivrage, un chariot pour usage intensif et un ensemble de pompe Dura-Flo. Seul le modèle 287980 comprend un pistolet et un tuyau.

Rapport de pression 23/1 - 287979

Rapport de pression 23/1 - 287980

Rapport de pression 32/1 - 287981

Ensembles configurables sur chariot



REMARQUE : Les ensembles configurables sur chariot ne comprennent pas de bas de pompe. Ajouter n'importe quel bas de pompe Xtreme (de 145 cc à 290 cc) à ces ensembles pour obtenir un ensemble de pulvérisateur.

Tous les modèles comprennent des commandes pneumatiques, des tiges d'assemblage, un kit de raccordement et un tuyau d'aspiration. Utiliser le tableau de sélection suivant pour définir la constitution de son ensemble de chariot en se basant sur les six caractères. Un exemple : la référence de chariot **X N3 D H 2** représente un modèle de la marque Xtreme (**X**), un moteur (**NXT3400**), un moteur de dégivrage (**D**), un chariot pour usage intensif (**H**) et un ensemble nu avec un DataTrak™ (**2**).

X	N3		D		H		2	
Premier caractère	Deuxième et troisième caractères		Quatrième caractère		Cinquième caractère		Sixième caractère	
		Moteur		Échappement		Option de montage		DataTrak
X (marque Xtreme)	N3	NXT3400	D	Dégivrage	H	Pour usage intensif	2	✓
	N6	NXT6500			L	Léger	4	

Ensembles de pompe

Consulter la plaque d'identification (ID) de son ensemble de pompe pour connaître la référence en 6 caractères de son ensemble de pompe. Un exemple : la référence de pompe **P 30 M C 1** représente la pompe (**P**), le rapport de pression (**30/1**), le moteur avec échappement silencieux avec DataTrak™ (**M**), une construction en acier au carbone (**C**), mais sans filtre incorporé ni commandes pneumatiques intégrées (**1**). Pour

PART NO.		SERIAL		SERIES	
MAX AIR WPR					
MPa	bar	PSI			
MAX FLUID WPR					
MPa	bar	PSI			
Artwork 293037					

ID

Pour commander des pièces de rechange, voir le chapitre **Pièces pour ensembles de pompe** à partir de la page 43. Les caractères dans le tableau de sélection ne correspondent pas aux repères mentionnés dans les vues éclatées et les listes des pièces.

 **REMARQUE :** Les modèles avec un rapport de pression de 16/1 à 70/1 ont une pression maximale d'entrée d'air de 0,7 MPa (7,0 bars ; 100 psi).

Les modèles avec un rapport de pression de 80/1 ont une pression maximale d'entrée d'air de 0,62 MPa (6,2 bars ; 90 psi).

Les modèles avec un rapport de pression de 90/1 ont une pression maximale d'entrée d'air de 0,55 MPa (5,5 bars ; 80 psi).

P	30	M			C	1			
Premier caractère	Deuxième et troisième caractères		Quatrième caractère			Cinquième caractère		Sixième caractère	
	Rapport de pression (xx/1)		Échappement	Communication		Composition du bas de pompe		Filtre intégré	Commandes pneumatiques
P (pompes)	16	D	Dégivrage	pas présent	C	Acier au carbone	1		
	21	E	Dégivrage	DataTrak			2	✓	
	24	L	Silencieux	pas présent			3		✓
	25	M	Silencieux	DataTrak			4	✓	✓
	30								
	31								
	35								
	40								
	45								
	46								
	50								
	55								
	60								
	70								
80									
90									

Avertissements

Les avertissements suivants concernent l'installation, l'utilisation, la mise à la terre, l'entretien et la réparation de cet équipement. Le symbole du point d'exclamation représente un avertissement général et le symbole de danger fait référence aux risques particuliers liés à certaines procédures. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel, ou sur les étiquettes d'avertissement, se reporter à ces avertissements. Les symboles de danger et avertissements spécifiques au produit auxquels il n'est pas fait référence dans ce chapitre pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

 AVERTISSEMENT	
	<p>RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION</p> <p>Les vapeurs inflammables, telles que les vapeurs de solvant et de peinture, dans la zone de travail peuvent s'enflammer ou exploser. La circulation de la peinture ou du solvant dans l'appareil peut produire de l'électricité statique et des étincelles. Pour éviter d'avoir un incendie ou une explosion :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utiliser l'équipement uniquement dans des locaux bien aérés. • Supprimer toutes les sources d'incendie, telles que les veilleuses, cigarettes, lampes de poche et bâches en plastique (risque d'étincelles d'électricité statique). • Mettre à la terre tous les équipements présents dans la zone de travail. Voir les instructions du chapitre Mise à la terre. • Ne jamais pulvériser ou rincer du solvant sous haute pression. • Veiller à débarrasser la zone de travail de tout déchet, y compris les solvants, les chiffons et l'essence. • En présence de vapeurs inflammables, ne pas raccorder/débrancher des cordons d'alimentation électrique, ne pas allumer/éteindre des interrupteurs électriques ou des lampes. • Utiliser uniquement des tuyaux mis à la terre. • Lors de la pulvérisation dans un seau, bien tenir le pistolet contre la paroi du seau. Ne pas utiliser de couvertures de seau, sauf si celles-ci sont antistatiques ou conductrices. • En cas d'étincelles d'électricité statique, cesser immédiatement d'utiliser l'équipement au risque de recevoir une décharge. Ne pas utiliser cet équipement tant que le problème n'a pas été identifié et résolu. • La présence d'un extincteur en ordre de marche est obligatoire dans la zone de travail.
	<p>RISQUES LIÉS AUX BATTERIES/PILES</p> <p>Le remplacement des batteries/piles peut produire des étincelles. La batterie/pile peut provoquer une explosion si elle n'est pas correctement manipulée :</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'on doit utiliser le type de batterie/pile recommandé pour l'équipement utilisé. • Changer de batterie/pile uniquement dans un local non dangereux loin de tout produit ou de vapeurs inflammables.
	<p>RISQUE D'INJECTION SOUS-CUTANÉE</p> <p>Le liquide sous haute pression s'échappant du pistolet, par une fuite dans un tuyau ou par des pièces brisées peut transpercer la peau. Une telle blessure par injection peut ressembler à une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure grave qui peut même nécessiter une amputation.</p> <p>Consulter immédiatement un médecin pour une intervention chirurgicale.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne jamais pulvériser sans garde-buse ni protection de gâchette. • Verrouiller la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation. • Ne jamais diriger le pistolet sur une personne ou sur une partie du corps. • Ne jamais placer votre main devant la buse de pulvérisation. • Ne jamais essayer d'arrêter ou de dévier les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon. • Suivre la procédure de dépressurisation de ce manuel à chaque interruption de la pulvérisation et avant le nettoyage, la vérification ou l'entretien du matériel.

! AVERTISSEMENT



RISQUES LIÉS À UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Une mauvaise utilisation peut causer de graves blessures, pouvant entraîner la mort.

- Ne pas utiliser l'appareil lorsque l'on est fatigué ou sous l'influence de médicaments, de drogues ou d'alcool.
- Ne pas dépasser la pression de service maximale ni les valeurs limites de température spécifiées pour le composant le plus faible de l'équipement. Voir le chapitre **Données techniques** présent dans tous les manuels des équipements.
- Utiliser des produits et solvants compatibles avec les pièces en contact avec le produit. Voir le chapitre **Données techniques** présent dans tous les manuels des équipements. Lire les avertissements du fabricant de produits et solvants. Pour plus d'informations sur le produit de pulvérisation utilisé, demander sa fiche technique santé-sécurité (FTSS) à son distributeur ou revendeur.
- Ne pas quitter la zone de travail tant que l'équipement est encore sous tension ou sous pression.
- Éteindre tous les équipements et exécuter la **procédure de décompression** lorsque ces équipements ne sont pas utilisés.
- Vérifier quotidiennement l'équipement. Réparer ou remplacer immédiatement toute pièce usée ou endommagée, uniquement par des pièces d'origine du fabricant.
- Ne pas altérer ou modifier l'équipement. Toute altération ou modification peut annuler les homologations et entraîner des risques liés à la sécurité.
- Veiller à ce que l'équipement soit adapté et homologué pour l'environnement dans lequel il est utilisé.
- Utiliser l'équipement uniquement aux fins auxquelles il est prévu. Pour plus d'informations, contacter le distributeur.
- Éloigner les tuyaux et câbles électriques des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.
- Ne pas tordre ou trop plier les tuyaux, ne pas utiliser les tuyaux pour soulever ou tirer l'équipement.
- Tenir les enfants et animaux à distance de la zone de travail.
- Observer toutes les consignes de sécurité en vigueur.



RISQUES LIÉS AUX PIÈCES EN MOUVEMENT

Les pièces en mouvement peuvent pincer ou sectionner les doigts ou d'autres parties du corps.

- Se tenir à l'écart des pièces en mouvement.
- Ne pas faire fonctionner l'équipement si des écrans de protection ou des couvercles ont été enlevés.
- Un équipement sous pression peut se mettre en marche sans prévenir. Avant de vérifier, de déplacer ou d'effectuer un entretien sur l'appareil, observer la **procédure de décompression** figurant dans ce manuel. Débrancher l'alimentation électrique ou pneumatique.



RISQUES LIÉS AUX PRODUITS OU VAPEURS TOXIQUES

Les produits ou vapeurs toxiques peuvent causer de graves blessures, voire la mort, en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, d'inhalation ou d'ingestion.

- Lire les fiches signalétiques (MSDS) pour prendre connaissance des risques liés aux produits de pulvérisation utilisés.
- Entreposer les produits dangereux dans des récipients homologués et les jeter en observant les recommandations en la matière.



ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

Porter un équipement de protection approprié dans la zone de travail pour réduire le risque de blessures graves, notamment aux yeux, aux oreilles (perte auditive) ou par brûlure ou inhalation de vapeurs toxiques. Cet équipement de protection comprend ce qui suit, mais sans s'y limiter :

- Des lunettes de protection et un casque antibruit.
- Des masques respiratoires, des vêtements et gants de protection tels que recommandés par le fabricant de produits et de solvants.

Identification des composants - Montage sur chariot léger

- | | | | |
|---|---|---|--|
| A | Entrée d'air, 3/4 npt(f) | K | Filtre à produit |
| B | Vanne d'air principale de type purgeur (nécessaire) | L | Fil de terre (nécessaire) |
| C | Vanne de détente de la pression d'air | M | Bas de pompe |
| D | Filtre à air (non visible) | N | Tuyau et tube d'aspiration |
| E | Manomètre d'air | P | Sortie de produit |
| F | Bouton de réglage du régulateur de débit d'air | R | Sortie de produit optionnelle, pour un deuxième pistolet |
| G | Emplacement du DataTrak™
(voir page 20 ; pas présent sur tous les modèles) | S | Écrou de presse-étoupe |
| J | Vanne de vidange/purge de produit (nécessaire) | T | Commande de dégivrage |

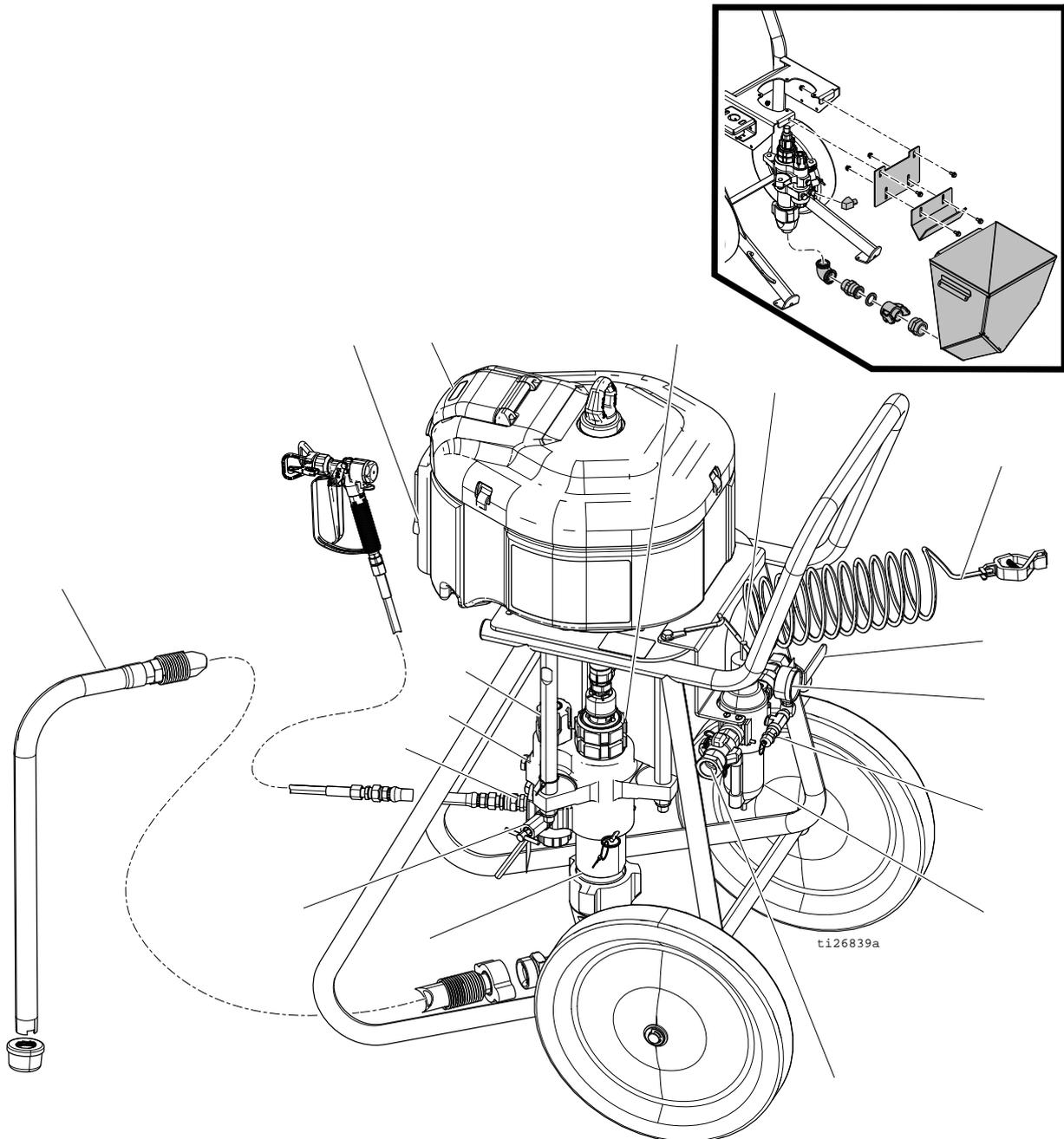


FIG. 1 : Pulvérisateur airless

Identification des composants - Montage sur chariot pour usage intensif

- | | | | |
|---|---|---|--|
| A | Entrée d'air, 3/4 npt(f) | K | Filtre à produit |
| B | Vanne d'air principale de type purgeur (nécessaire) | L | Fil de terre (nécessaire) |
| C | Vanne de détente de la pression d'air | M | Bas de pompe |
| D | Filtre à air (non visible) | N | Tuyau et tube d'aspiration |
| E | Manomètre d'air | P | Sortie de produit |
| F | Bouton de réglage du régulateur de débit d'air | R | Sortie de produit optionnelle, pour un deuxième pistolet |
| G | Emplacement du DataTrak™
(voir page 20 ; pas présent sur tous les modèles) | S | Écrou de presse-étoupe |
| J | Vanne de vidange/purge de produit (nécessaire) | T | Commande de dégivrage |

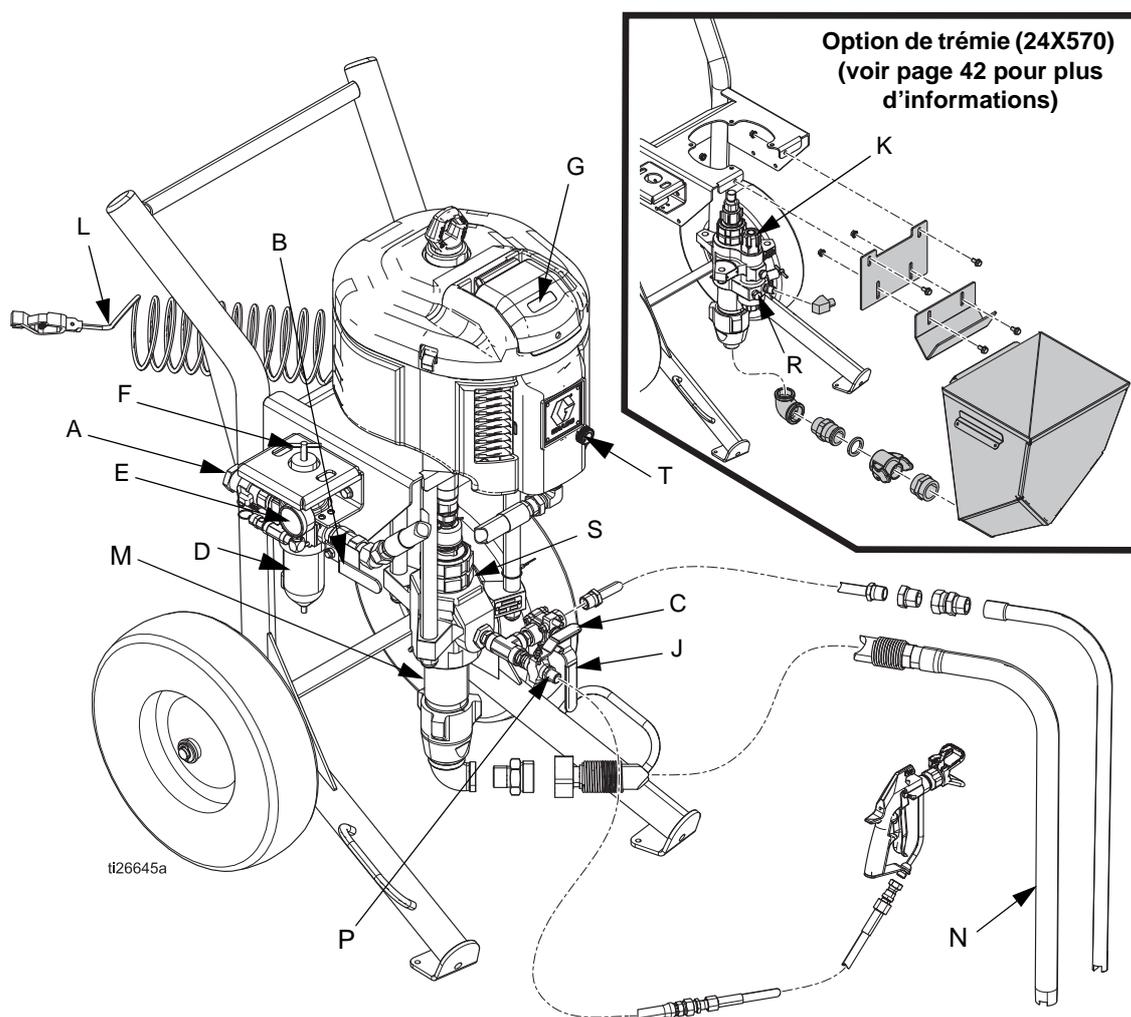


FIG. 2 : Pulvérisateur airless

Identification des composants - Montage mural

- | | | | |
|---|--|---|--|
| A | Entrée d'air, 3/4 npt(f) | L | Fil de terre (nécessaire) |
| B | Vanne d'air principale de type purgeur (nécessaire) | M | Bas de pompe |
| C | Vanne de détente de la pression d'air | N | Tuyau et tube d'aspiration |
| D | Filtre à air (non visible) | P | Sortie de produit |
| E | Manomètre d'air | R | Sortie de produit optionnelle, pour un deuxième pistolet |
| F | Bouton de réglage du régulateur de débit d'air | S | Écrou de presse-étoupe |
| G | Emplacement du DataTrak™ (voir page 20 ; pas présent sur tous les modèles) | T | Commande de dégivrage |
| J | Vanne de vidange/purge de produit (nécessaire) | U | Pistolet pulvérisateur |
| K | Filtre à produit | V | Tuyau |

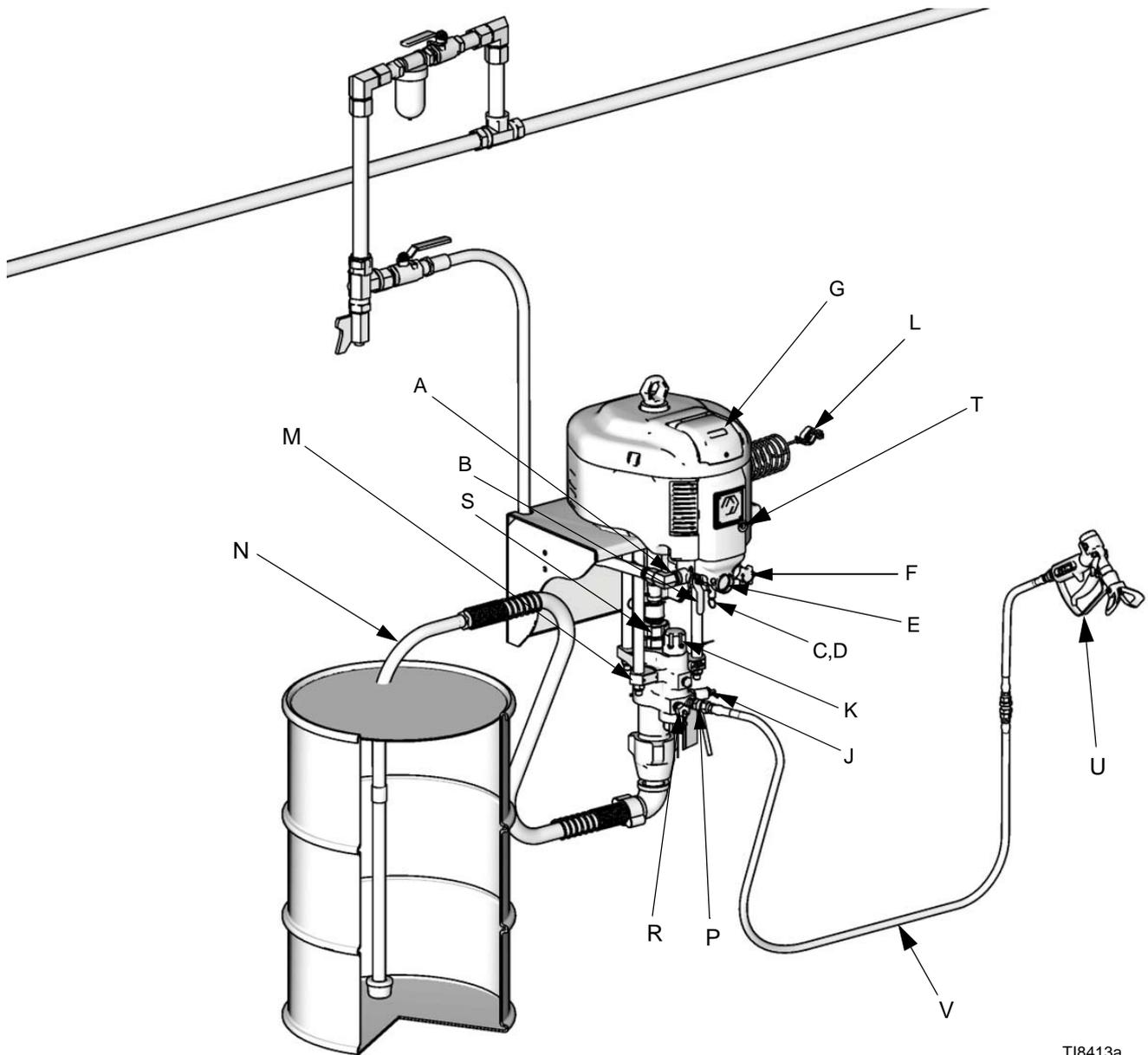
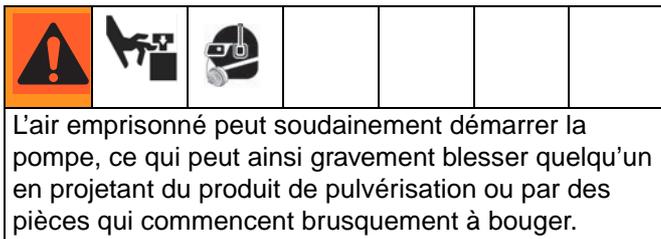


FIG. 3 : Système pour montage mural

TI8413a

Composants du système

* Vanne d'air principale de type purgeur (B)



- Veiller à ce que la vanne soit facilement accessible depuis la pompe et qu'elle se trouve en aval du régulateur du débit d'air.
- Nécessaire dans le système pour évacuer l'air emprisonné entre cette vanne et le moteur pneumatique lorsque la vanne est fermée.
 - Ouvrir pour alimenter le moteur en air.
 - Fermer pour couper l'arrivée d'air au moteur et pour purger l'air emprisonné dans le moteur.

* Vanne de décompression d'air (C)

S'ouvre automatiquement pour relâcher la pression d'air lorsque la pression envoyée dépasse la limite autorisée.

Filtre à air (D)

Enlève les impuretés nocives contenues dans l'alimentation en air comprimé.

Réglage (F) du régulateur de débit d'air

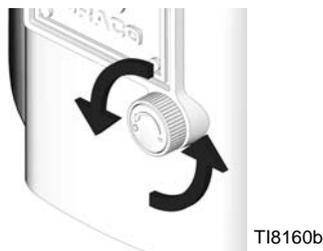
Règle la pression d'air au moteur et la pression de sortie du produit de la pompe. Le placer près de la pompe. Lire la pression d'air sur le manomètre (E).

* Vanne de vidange/purge de produit (J)

Ouvrir la vanne pour relâcher la pression et lorsque l'on rince ou amorce la pompe. Fermer la vanne avant de pulvériser.

Commande de dégivrage (T)

Tourner le bouton (ouvrir) pour réduire le givre.



* Composants système nécessaires.

Installation

Lorsque l'on doit pulvériser dans des endroits fermés, comme dans un réservoir de stockage, placer la pompe à l'extérieur de cet endroit

Mise à la terre

						
---	---	---	--	--	--	--

L'équipement doit être mis à la terre afin de réduire le risque d'étincelle d'électricité statique. Les étincelles électriques et d'électricité statique peuvent mettre le feu aux vapeurs ou les faire exploser. La mise à la terre offre un câble échappatoire au courant électrique.

Tableau 1 : Outils nécessaires

- Fils et pinces de terre pour seaux.
- Deux seaux en métal de 19 litres (5 gallons).

1. Raccorder le fil de terre (244524) (L) à la borne de terre du moteur pneumatique.

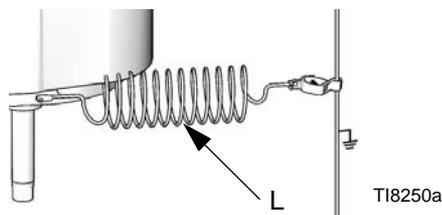


FIG. 4

2. Raccorder l'autre extrémité du fil de terre à une vraie terre.
3. Mettre à la terre l'objet pulvérisé, le réservoir d'alimentation en produit ainsi que tous les autres équipements présents sur le site. Respecter la réglementation locale. Utiliser uniquement des tuyaux d'air et de produit conducteurs.
4. Raccorder tous les seaux de solvant à la terre. Utiliser uniquement des seaux métalliques conducteurs posés sur une surface mise à la terre. Ne jamais poser un seau sur une surface non conductrice, comme du papier ou du carton, qui interrompt la continuité de la mise à la terre.



Mise en place

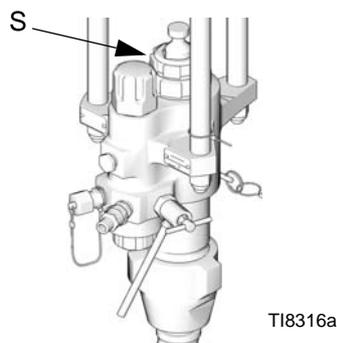
						
---	---	--	--	--	--	--

Pour éviter que le chariot puisse basculer, le mettre sur une surface plate et horizontale. Dans le cas contraire, cela pourrait causer des dommages corporels ou matériels.

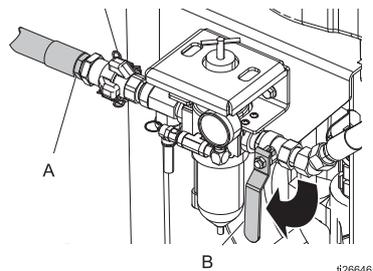
Tableau 2 : Outils nécessaires

- Deux clés à molette
- Un marteau ne produisant aucune étincelle ou un maillet en plastique
- Clé dynamométrique

1. Mettre le pulvérisateur à la terre.
2. Vérifier l'écrou de presse-étoupe (S). Remplir avec du liquide d'étanchéité pour presse-étoupe (TSL). Serrer à un couple de 34-41 N•m (25-30 pi.-lb).



3. Attacher le tuyau de produit de produit conducteur sur la sortie de la pompe et serrer.
4. Attacher le tuyau de produit conducteur (et que le tuyau d'air si l'on utilise un pistolet AA) sur le pistolet et serrer. Vérifier tous les raccords sous pression et vérifier s'ils sont suffisamment serrés.
5. Fermer la vanne d'air principale de type purge (B). Raccorder le tuyau d'alimentation en air à l'entrée d'air 3/4 npt(f) (A).



6. Rincer avec utilisation. Voir page 15.
7. Amorcer avec utilisation. Voir page 15.

Procédure de décompression



Exécuter la procédure de décompression chaque fois que l'on voit ce symbole.



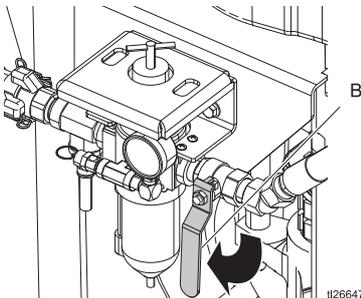
Cet équipement reste sous pression tant que la pression n'a pas été relâchée manuellement. Pour éviter de sérieuses blessures provoquées par du produit sous pression, comme des injections sous-cutanées, des éclaboussures de produit et des pièces en mouvement, exécuter la procédure de décompression lorsque l'on arrête la pulvérisation et avant de procéder à un nettoyage, à une vérification ou à un entretien de l'équipement.

1. Verrouiller la gâchette du pistolet.



TI5049a

2. Fermer la vanne d'air principale de type purge (B).



II26647a

3. Déverrouiller la gâchette du pistolet.

REMARQUE : Si un pistolet AA est utilisé, tourner le régulateur d'air du pistolet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour relâcher la pression.



TI5048a

4. Solidement tenir le pistolet contre un seau en métal mis à la terre. Actionner la gâchette du pistolet jusqu'à ce que la pression produit soit relâchée.



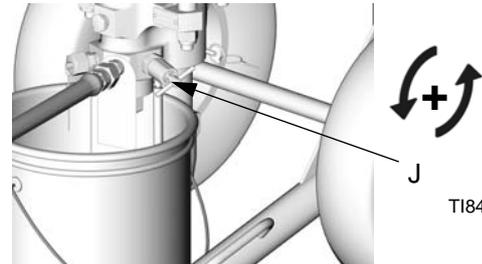
TI8252a

5. Verrouiller la gâchette du pistolet.



TI5049a

6. Évacuer le produit de pulvérisation. Pour évacuer le produit, lentement ouvrir les vannes de vidange de produit, y compris la vanne de vidange/purge (J), du système dans un seau de récupération. S'il y a un tuyau de retour, ouvrir la vanne à bille de la conduite de retour. Après avoir vidangé le produit, fermer la ou les vannes.



TI8417a

7. Si, après avoir suivi les opérations ci-dessus, il semble que la buse de pulvérisation ou le tuyau soit complètement bouché(e) ou que la pression n'a pas été totalement relâchée, desserrer TRÈS LENTEMENT l'écrou de fixation du garde-buse ou le raccord d'extrémité du tuyau et relâcher progressivement la pression, puis entièrement le dévisser. Déboucher le tuyau ou la buse.

Verrou de gâchette



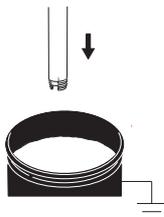
Toujours verrouiller la gâchette du pistolet chaque fois que l'on arrête la pulvérisation pour empêcher toute pulvérisation intempestive en cas d'appui accidentel sur la gâchette, de chute du pistolet ou de coup dessus.

Amorçage/Rinçage



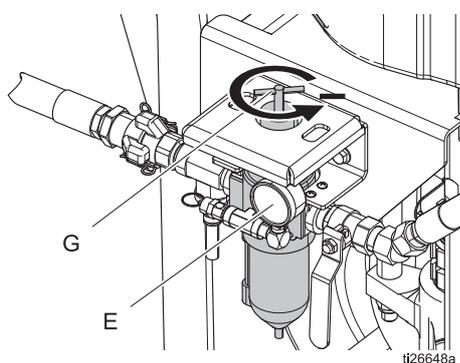
Toujours mettre l'équipement et le bac de récupération à la terre afin d'éviter un incendie ou une explosion. Toujours rincer à la pression la plus basse possible afin d'éviter toute étincelle statique et toute blessure due à des éclaboussures.

1. Exécuter **Procédure de décompression**, page 14.
2. Enlever la buse et le protège-buse du pistolet.
3. *Uniquement pour le rinçage* : Retirer, si nécessaire, le filtre à produit intégré (présent sur certains modèles). Remettre le bouchon du filtre après avoir retiré le filtre à produit.
4. Placer le tube d'aspiration dans du produit compatible (pour l'amorçage) ou du solvant compatible (pour le rinçage).

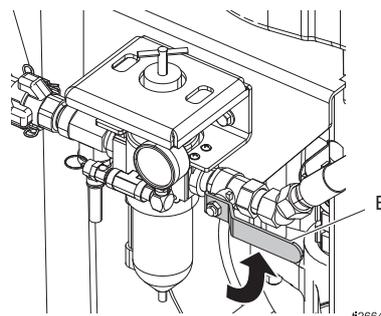


Uniquement pour les pulvérisateurs pour produits riches en zinc : Mettre le tuyau de retour dans du produit compatible (pour l'amorçage) ou du solvant compatible (pour le rinçage). Ouvrir la vanne de la conduite de retour.

5. Tourner le bouton de réglage (G) du régulateur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le manomètre (E) indique zéro.

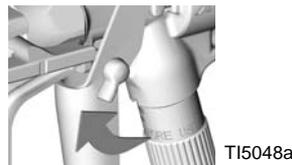


6. Ouvrir la vanne d'air principale de type purgeur (B).



Uniquement pour les pulvérisateurs pour produits riches en zinc : Lorsque du solvant ou produit propre sort du tuyau de retour, fermer la vanne de la conduite de retour. La pompe s'arrêtera.

7. Tourner un petit peu le bouton de réglage (G) du régulateur dans le sens des aiguilles d'une montre pour que la pompe puisse commencer de pomper dans l'étape 8.
8. Amorcer ou rincer le tuyau et le pistolet :
 - a. Déverrouiller la gâchette du pistolet.



- b. Actionner le pistolet dans un seau mis à la terre jusqu'à ce qu'un jet constant sorte du pistolet. **Si l'on rince** : Actionner le pistolet jusqu'à ce que le solvant sorte de pistolet, puis actionner durant 10-15 secondes encore.



REMARQUE : Si l'on utilise un pistolet AA, augmenter la pression d'air en tournant le régulateur du pistolet dans le sens des aiguilles d'une montre.

- c. Verrouiller la gâchette.

9. Si l'on amorce, l'équipement est maintenant prêt pour pulvériser ; passer au chapitre **Pulvérisation**, page 17.

Si l'on rince, passer à l'étape 10.

 **REMARQUE** : Les étapes suivantes concernent uniquement le rinçage.

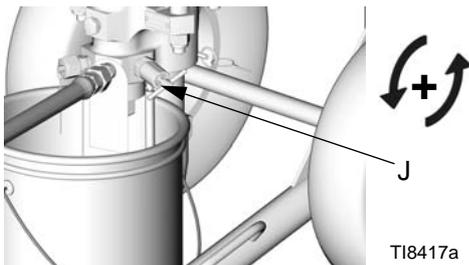
ATTENTION

Ne pas amorcer la pompe par l'intermédiaire de la vanne de vidange/purge avec un produit à deux composants. Un produit comprenant deux composants mélangés durcira dans la vanne et la bouchera.

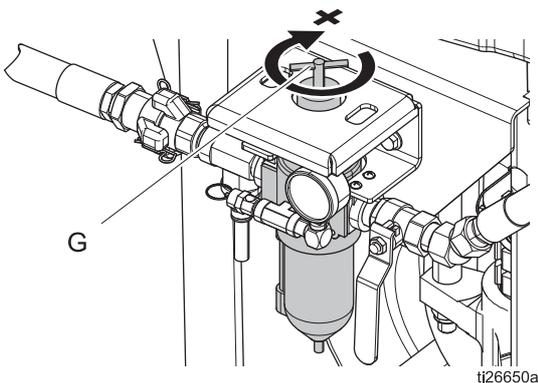
10. Tourner le bouton de réglage (G) du régulateur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le manomètre (E) indique zéro.

11. Mettre le tuyau de vidange dans un seau de récupération.

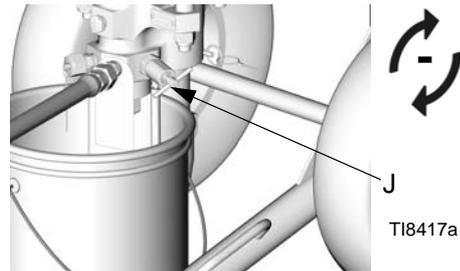
Légèrement ouvrir la vanne de vidange/purge (J) en la tournant dans le sens antihoraire.



12. Démarrer la pompe en tournant le bouton de réglage (G) du régulateur d'air dans le sens horaire jusqu'à ce que la pompe commence à bouger.



13. Quand du solvant propre sort du tuyau de vidange, fermer la vanne de vidange/purge (J) en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. La pompe s'arrêtera.



14. Exécuter **Procédure de décompression**, page 14. Laisser le solvant dedans et ranger le pulvérisateur.

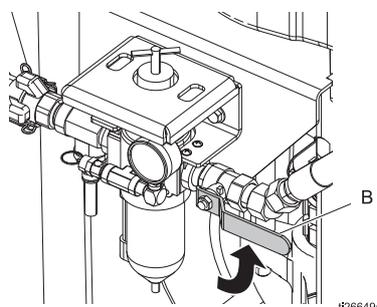
Pulvérisation



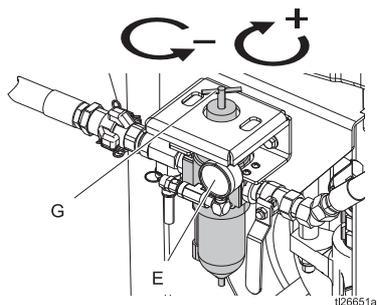
ATTENTION

Ne jamais faire fonctionner la pompe à vide. Elle atteindra rapidement une vitesse élevée et s'endommagera.

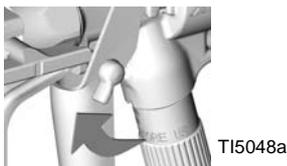
1. Amorcer. Voir **Amorçage/Rinçage**, page 15.
2. Exécuter **Procédure de décompression**, page 14.
3. Mettre la buse et le garde-buse sur le pistolet.
4. Ouvrir la vanne d'air principale de type purgeur (B).



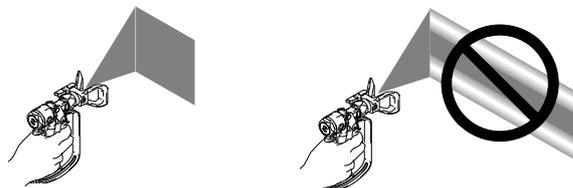
5. Tourner le bouton de réglage (G) du régulateur jusqu'à ce que le manomètre (E) indique la pression voulue. Le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la réduire.



6. Déverrouiller la gâchette du pistolet.

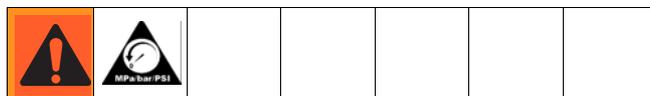


7. Pulvériser un jet pour essayer. Lire les recommandations du fabricant de produits de pulvérisation. Ajuster si nécessaire. Si l'on utilise un pistolet AA, augmenter la pression de l'air du pistolet pendant que l'on essaie le jet de pulvérisation.



8. *Uniquement pour les pulvérisateurs pour produits riches en zinc* : Lorsque l'on ne pulvérise pas, réduire la pression d'air jusqu'à 2,1 MPa (21 bars ; 30 psi). Ouvrir la conduite de retour et fermer la vanne du pistolet.
9. Rincer lorsque l'on a fini de pulvériser. Voir **Amorçage/Rinçage**, page 15.
10. Exécuter **Procédure de décompression**, page 14.

Circulation des produits riches en zinc



1. Lorsque l'on pulvérise des produits riches en zinc, fermer la vanne de la conduite de retour. La circulation du produit n'est pas nécessaire pendant la pulvérisation.
2. Pour renvoyer le produit vers le réservoir d'alimentation alors que l'on n'est pas en train de pulvériser, ouvrir la vanne de la conduite de retour et verrouiller la sécurité de la gâchette du pistolet. La pompe continue de fonctionner.
3. **Toujours relâcher la pression** avant un arrêt pour la nuit, lorsque l'on change de buse de pulvérisation ou lorsque l'on vérifie une pièce du système ou lorsque l'on doit faire l'entretien d'une pièce. Pendant la circulation, la conduite du pistolet contient du produit et ce produit doit être évacué.

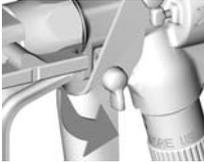
Arrêt



ATTENTION

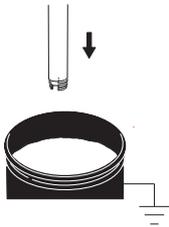
Ne jamais laisser de l'eau ou du produit à base d'eau dans la pompe durant une nuit. En cas de pompage d'un produit à base d'eau, rincer d'abord avec de l'eau, puis avec un agent anti-rouille tel qu'un solvant à base d'essences minérales (ou solvant blanc) pour prévenir l'apparition de rouille. Relâcher la pression, mais laisser le produit anti-rouille dans la pompe pour protéger ses pièces contre la corrosion.

1. Exécuter **Procédure de décompression**, page 14.
2. Verrouiller la gâchette du pistolet.

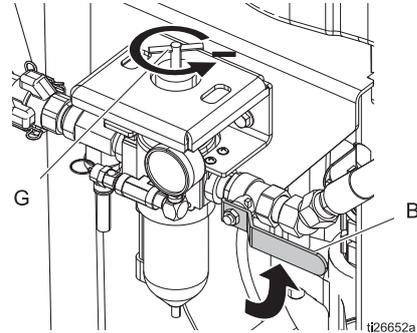


T15049a

3. Enlever la buse et le protège-buse du pistolet et les nettoyer ensuite séparément.
4. Plonger le tuyau de succion dans un seau en métal mis à la terre contenant une solution de nettoyage.



5. Ouvrir la vanne d'air principale de type purgeur (B). Tourner le bouton de réglage (G) du régulateur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la pression de produit la plus basse possible.



ti26652a

6. Déverrouiller la gâchette du pistolet.
7. Bien tenir une partie métallique du pistolet contre le seau métallique relié à la terre. Actionner le pistolet jusqu'à ce qu'il en sorte du solvant propre.



T18727a

8. Exécuter **Procédure de décompression**, page 14.

Entretien

Programme d'entretien préventif

Les conditions d'utilisation du système déterminent la fréquence de son entretien. Établir un programme de maintenance préventive en notant le moment et le type de maintenance requise, puis déterminer un programme régulier pour vérifier le système en question.

Entretien quotidien



REMARQUE : Lorsque l'appareil n'est pas utilisé durant toute une nuit, arrêter la pompe en bas de sa course pour éviter que du produit puisse sécher sur la tige de piston exposée et ainsi endommager les joints de presse-étoupe. Exécuter **Procédure de décompression**, page 14.

1. Rincer. Voir **Amorçage/Rinçage**, page 15.
2. Relâcher la pression. Voir **Procédure de décompression**, page 14.
3. Vérifier l'écrou du presse-étoupe (S, FIG. 1). Ajuster les joints et remplacer le liquide d'étanchéité pour presse-étoupe (TSL) si nécessaire. Serrer à un couple de 34-41 N•m (25-30 pi.-lb).
4. Vider l'eau du filtre à air.
5. Nettoyer le tube d'aspiration avec un solvant compatible. Il est recommandé de nettoyer l'extérieur du pulvérisateur à l'aide d'un chiffon et d'un solvant compatible.
6. Vérifier les tuyaux, les tubes et les raccords. Serrer tous les raccords produit avant de mettre l'équipement en marche.
7. Nettoyer le filtre de la conduite de produit.

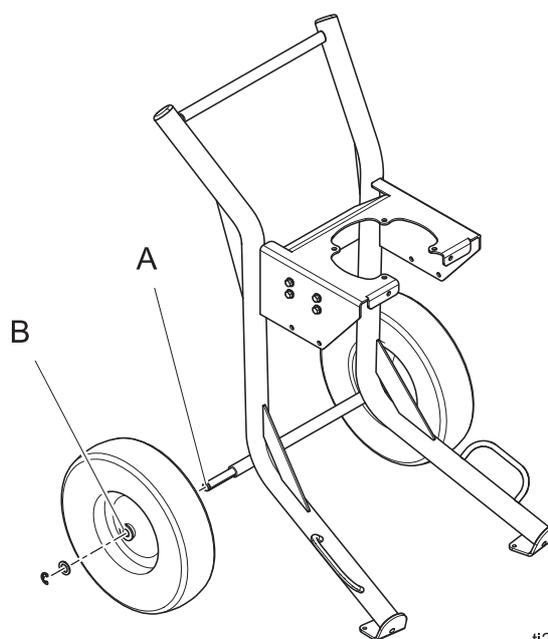
Protection contre la corrosion

Toujours rincer la pompe avant que le produit ne sèche sur la tige de piston. Ne jamais laisser de l'eau ou du produit de pulvérisation aqueux toute une nuit dans la pompe. D'abord rincer avec de l'eau ou un solvant compatible, puis avec du white-spirit. Relâcher la pression, mais laisser le white-spirit dans la pompe pour protéger les pièces de la corrosion.

Entretien du chariot

Lubrifier régulièrement l'essieu entre les points A et B avec une huile légère. Voir FIG. 5.

Toujours veiller à ce que le chariot reste propre en essuyant tous les jours avec un solvant compatible le produit qui se trouve dessus.



ti26653a

FIG. 5 : Ensemble de chariot – Représentation du modèle pour usage intensif

Commandes et voyants du DataTrak

REMARQUE : Un DataTrak est compris sur certains modèles. Voir **Modèles**, page 4, pour une liste des modèles avec un DataTrak.

Légende de la Fig. 6

- T Limite d'emballement, en cycles par minute (Ajustable par l'utilisateur ; 00=OFF (Arrêt))
- U Déplacement du bas de pompe (Ajustable par l'utilisateur)
- V Unités de débit (Configurable par l'utilisateur en \updownarrow /min, gpm [US], gpm [RU], oz/min [US], oz/min [RU], l/min, ou en cc/min)
- W DEL (Voyant de défaut lorsqu'allumé)
- X Carte de référence de diagnostic (Voir TABLEAU 3, page 23)
- Y Écran
- PF Touche Amorce/Rinçage (Active le mode amorce/rinçage. En mode d'amorçage/rinçage, la protection contre l'emballement est désactivée et le totalisateur de lots (BT) ne compte pas.
- RK Touche de réinitialisation (Réinitialise les défauts. Appuyer et maintenir pendant 3 secondes pour remettre le totalisateur de lots à zéro.)
- CF Taux de cycle/Débit
- BT Totalisateur de lots
- GT Totalisateur général
- RT Commutateur d'emballement (Activer/désactiver)
- UT Option d'erreur E1 (Activation/désactivation)
- DT Option d'erreur E2 (Activation/désactivation)
- ST Option d'erreur E5 (Activation/désactivation)

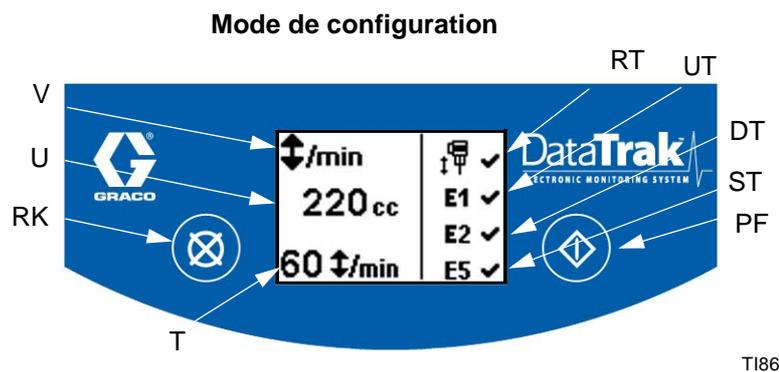
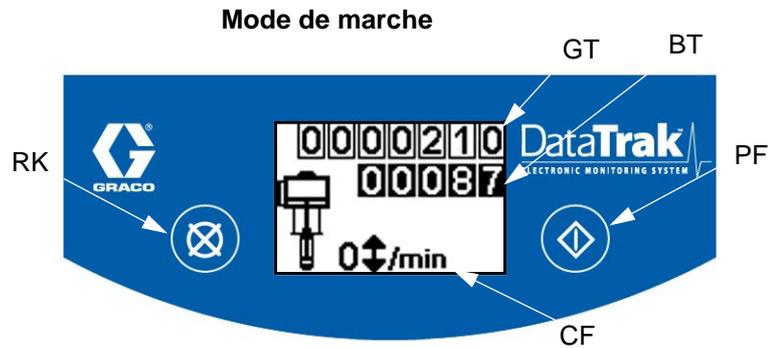
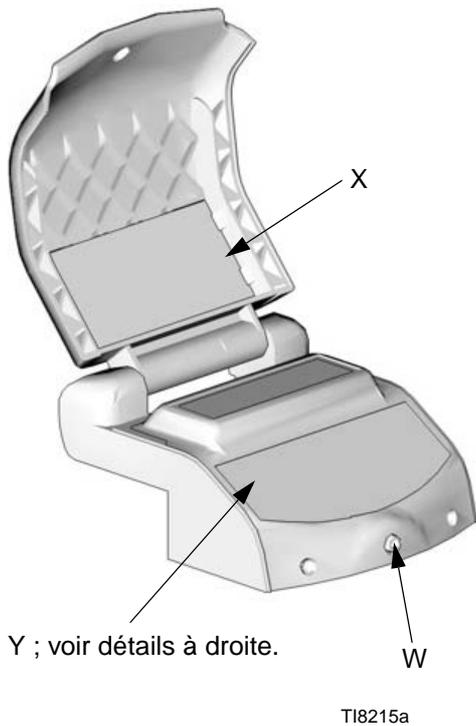


FIG. 6 : Commandes et voyants du DataTrak

Fonctionnement du DataTrak

 **REMARQUE** : Pour ne pas endommager les boutons des touches programmables du DataTrak, ne pas appuyer dessus avec des objets tranchants tels que des stylos, des cartes en plastique ou des ongles.

 **REMARQUE** : Un DataTrak est compris sur certains modèles. Voir **Modèles**, page 4, pour une liste des modèles avec un DataTrak.

 **REMARQUE** : L'écran (Y) du DataTrak s'éteint après 1 minute pour économiser la pile. Appuyer sur n'importe quelle touche pour allumer l'écran.

Mode de configuration

1. Voir FIG. 6. Appuyer et maintenir 5 secondes sur  secondes jusqu'à ce que le menu Setup (Configuration) apparaisse.

2. Pour enregistrer les paramètres des unités de la protection contre l'emballement, de la taille du bas de pompe et du débit, et pour activer les options d'erreur E1, E2, E5 et la protection contre l'emballement, appuyer sur  pour modifier la valeur, puis sur  pour l'enregistrer et déplacer le curseur vers le champ de données suivant.

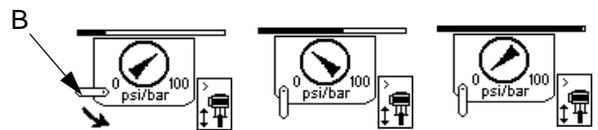
 **REMARQUE** : En cas d'emballement, les codes d'erreur E1, E2, et E5 sont enclenchés et ✓ s'affiche sur l'écran de configuration. Voir FIG. 6.

3. Déplacer le curseur vers le champ d'activation de l'option d'erreur E5 puis appuyer une nouvelle fois sur  pour quitter le mode Configuration.

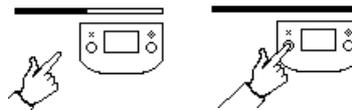
Mode de marche

Emballement

1. Voir FIG. 6. Si la pompe s'emballe, l'électrovanne d'emballement s'enclenchera pour arrêter la pompe. La DEL (W) clignotera et l'écran (Y) indiquera une condition d'emballement (voir Tableau 3).
2. Pour réinitialiser le dispositif de surveillance d'emballement, fermer la vanne d'air principale (B). Attendre que l'air soit entièrement purgé du moteur pneumatique avant de passer à l'étape 3. L'écran change pour indiquer ceci, comme montré ci-dessous.



3. Appuyer sur  pour effacer le code de diagnostic et réinitialiser l'électrovanne d'emballement.

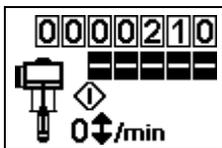


4. Ouvrir la vanne d'air principale (B) pour redémarrer la pompe.

 **REMARQUE** : Pour désactiver la surveillance de la protection contre l'emballement, passer en mode de configuration et mettre la valeur d'emballement à 0 (zéro) ou désactiver (RT)  (voir FIG. 6).

Amorçage/Rinçage

1. Voir FIG. 6. Pour entrer en mode Amorçage/Rinçage, appuyer sur n'importe quelle touche pour activer l'écran puis appuyer sur . Le symbole Amorçage/Rinçage clignote sur l'écran et le LED



clignote.

2. En mode d'amorçage/rinçage, la protection contre l'emballement est désactivée et le totalisateur de lots (BT) ne compte pas.
3. Pour quitter le mode Amorçage/Rinçage, appuyer sur n'importe quelle touche pour activer l'écran puis appuyer sur . Le symbole d'Amorçage/Rinçage va disparaître de l'écran et la DEL va arrêter de clignoter.

Compteur/Totalisateur

Voir FIG. 6. Le dernier caractère du totalisateur de lots (BT) représente les dixièmes de gallons ou de litres. Pour réinitialiser le totalisateur, appuyer sur une touche pour activer l'écran, puis appuyer sur  et maintenir enfoncé pendant 3 secondes.

 **REMARQUE** : Si le débit est réglé sur  /min, les deux totalisateurs afficheront le nombre de cycles de la pompe.

Écran

Voir FIG. 6. L'affichage (Y) s'éteindra après 1 minute d'inactivité en mode de fonctionnement ou après 3 minutes en mode de configuration. Appuyer sur n'importe quelle touche pour allumer l'écran.

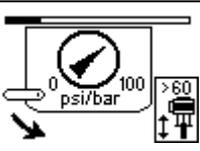
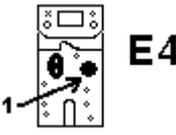
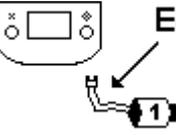
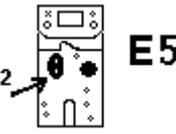
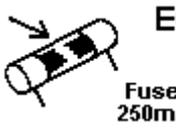
 **REMARQUE** : Le DataTrak continuera de compter les cycles lorsque l'écran est éteint.

Diagnostics

Le DataTrak peut diagnostiquer plusieurs problèmes avec la pompe. Lorsque le dispositif de surveillance détecte un problème, la DEL (W, FIG. 6) clignotera et un code de diagnostic apparaîtra sur l'écran. Voir Tableau 3.

Pour accepter le diagnostic et retourner à l'écran normal de fonctionnement, appuyer une fois sur  pour activer l'écran et une fois de plus pour effacer l'écran de code de diagnostic.

Tableau 3 : Codes de diagnostic

Symbole	Code	Nom du code	Diagnostic	Cause
		Emballement	La pompe fonctionne plus rapidement que la limite d'emballement que l'on a réglé.	<ul style="list-style-type: none"> Augmenter la pression d'air. Augmenter la sortie de produit. Alimentation en produit vide.
	E-1	Augmentation brusque de débit	Fuite pendant la course ascendante.	Vanne ou joints de piston usés.
	E-2	Diminution brusque du débit	Fuite pendant la course descendante.	Vanne d'entrée usée.
	E-3	Pile faible	La tension de la pile est trop faible pour pouvoir arrêter un emballement.	Pile faible. Pour remplacer la batterie, consulter le manuel 311238.
	E-4	Entretien du composant 1	Problème pour arrêter un emballement.	<ul style="list-style-type: none"> Électrovanne endommagée. Tiroir de vanne endommagé.
	E-4	Électrovanne débranchée	L'électrovanne est débranchée.	<ul style="list-style-type: none"> Électrovanne débranchée. Des fils de l'électrovanne sont endommagés.
	E-5	Entretien du composant 2	Problème pour capter les mouvements de la vanne.	<ul style="list-style-type: none"> Capteurs débranchés. Capteurs mal montés. Capteurs endommagés. Tiroir de vanne endommagé.
	E-6	Fusible grillé	Le fusible est grillé.	<ul style="list-style-type: none"> Électrovanne défectueuse ou câblage de l'électrovanne endommagé. Températures extrêmes (supérieures à 140°F [60°C]).

Dépannage



1. Exécuter **Procédure de décompression**, page 14.
2. Vérifier toutes les causes et problèmes possibles avant de démonter la pompe.

Problème	Cause	Solution
Ne fonctionne pas.	Vanne fermée ou bouchée.	Déboucher la conduite d'air ; augmenter l'alimentation en air. Vérifier si les vannes sont ouvertes.
	Tuyau de produit ou pistolet bouché.	Nettoyer le tuyau ou le pistolet.*
	Produit séché sur la tige de piston.	Nettoyer la tige ; toujours arrêter la pompe en bas de sa course ; veiller à ce que la coupelle soit remplie avec du solvant compatible.
	Pièces du moteur pneumatique sales, usées ou endommagées.	Nettoyer ou réparer le moteur. Consulter le manuel du moteur.
	Déclenchement d'une erreur d'emballement sur le DataTrak.	Voir Fonctionnement du DataTrak–Emballement , page 21.
Peu de débit de sortie à chacun des mouvements de pompage.	Conduite d'air obstruée ou alimentation en air inadéquate. Vannes fermées ou bouchées.	Déboucher la conduite d'air ; augmenter l'alimentation en air. Vérifier si les vannes sont ouvertes.
	Tuyau de produit/pistolet bouché ; diam. int. du tuyau trop petit.	Déboucher le tuyau ou le pistolet* ; utiliser un tuyau avec un diam. int. plus grand.
	Givrage du moteur.	Ouvrir la commande de dégivrage ; voir page 12.
Peu de débit de sortie en course descendante.	Vanne d'admission ouverte ou usée.	Déboucher la vanne d'admission ou faire l'entretien de celle-ci.
	Produit très visqueux.	Ajuster les entretoises d'admission.
Peu de débit de sortie en course ascendante.	Vanne du piston restée ouverte ou usée ; joints usés.	Décoincer la vanne du piston ; remplacer les joints.
Vitesse d'accélération erronée.	Réservoir d'alimentation en produit vide, aspiration bouchée.	Remplir le réservoir d'alimentation avec du produit et amorcer la pompe. Nettoyer le tuyau d'aspiration.
	Produit très visqueux.	Réduire la viscosité, ajuster les entretoises d'admission.
	Vanne du piston restée ouverte ou usée ; joints usés.	Décoincer la vanne du piston ; remplacer les joints
	Vanne d'admission ouverte ou usée.	Déboucher la vanne d'admission ou faire l'entretien de celle-ci.
Marche lente.	Givrage possible.	Arrêter la pompe. Ouvrir la commande de dégivrage ; voir page 12.
La pompe pompe ou ne parvient pas à maintenir la pression à l'arrêt.	Clapets anti-retour ou joints usés.	Faire l'entretien du bas de pompe. Voir Dépose du bas de pompe Xtreme , page 25, et le manuel des bas de pompe Xtreme (311762).
Présence de bulles d'air dans le produit.	Conduite d'aspiration desserrée.	Serrer. Utiliser un produit d'étanchéité liquide compatible pour filetages ou du ruban adhésif en PTFE sur les raccords.
Mauvaise finition ou jet irrégulier.	Mauvaise pression du produit dans le pistolet.	Voir le manuel du pistolet ; lire les recommandations du fabricant du produit.
	Produit trop liquide ou trop épais.	Ajuster la viscosité du produit ; lire les recommandations du fabricant du produit.
	Pistolet pulvérisateur sale, usé ou endommagé.	Effectuer l'entretien du pistolet pulvérisateur. Voir le manuel du pistolet pulvérisateur.

* Pour déterminer si le tuyau de produit ou le pistolet est bouché, exécuter la **Procédure de décompression**, page 14. Débrancher le tuyau de produit et placer un récipient à la sortie produit de la pompe pour récupérer le produit. Envoyer juste assez d'air pour démarrer la pompe. Si la pompe démarre, cela signifie que c'est le tuyau de produit ou le pistolet qui est bouché.

Dépose du bas de pompe Xtreme

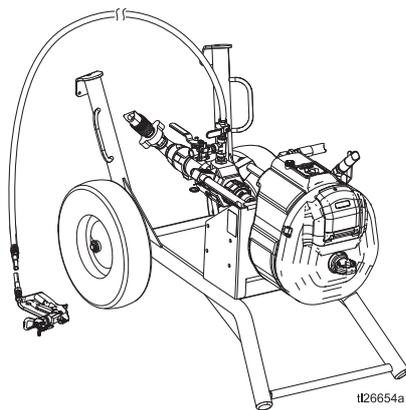
Outils nécessaires

- Jeu de clés ajustables
- Clé dynamométrique
- Maillet en caoutchouc
- Graisse pour filetages
- Lubrifiant antigrippant 222955
- Loctite® 2760™ ou équivalent

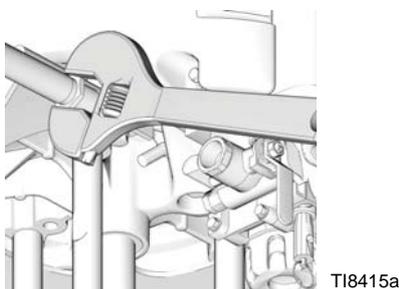
Débranchement et rebranchement du bas de pompe



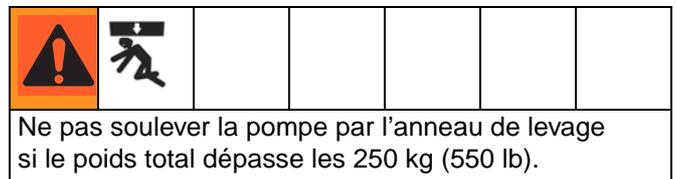
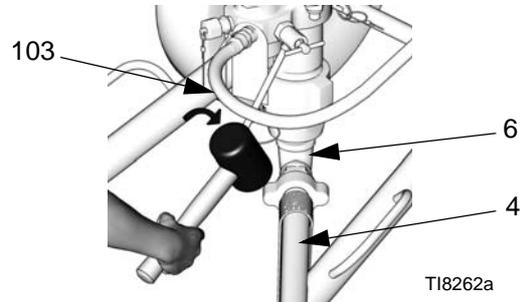
1. Rincer la pompe ; voir **Amorçage/Rinçage**, page 15. Arrêter la pompe en bas de sa course. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 14.
2. Rebasculer le chariot.



3. Débrancher le tuyau d'air.



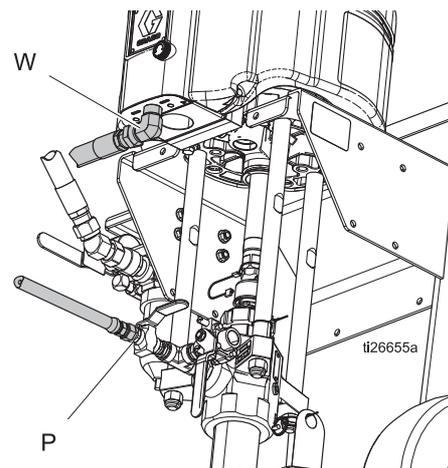
4. Débrancher le tuyau de produit (103). Débrancher le tuyau d'aspiration (4). Tenir le raccord de sortie produit (6) avec une clé pour éviter qu'il ne se desserre lorsque l'on débranche le tuyau d'aspiration.



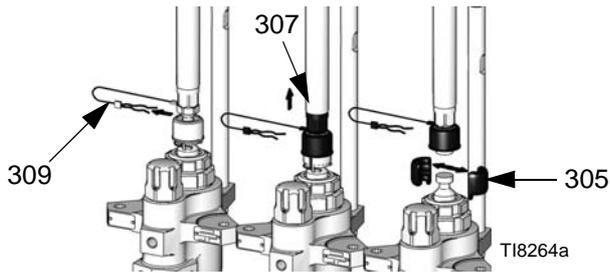
ATTENTION

Faire attention lors du débranchement du bas de pompe, car il peut peser jusqu'à 25 kg (55 lb). Prendre les précautions appropriées.

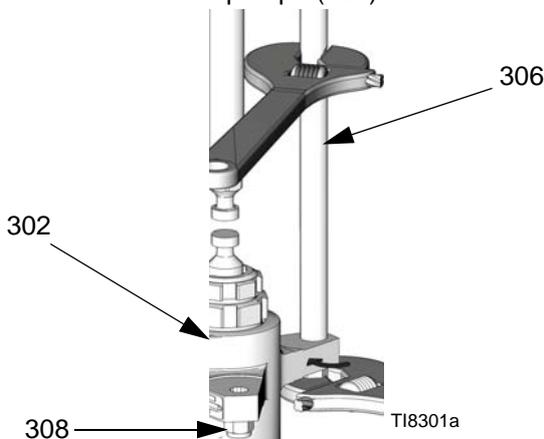
5. Noter la position relative de la sortie de produit (P) du bas de pompe sur l'entrée (W) du moteur pour faciliter l'alignement lors du remontage. Si aucune intervention sur le moteur n'est nécessaire, le laisser attaché sur son support.



6. Déposer l'attache (309) et glisser le couvercle de raccordement (307) vers le haut pour enlever le raccordement (305).



7. Utiliser une clé pour tenir les méplats de la tige d'assemblage afin d'éviter que les tiges (306) puissent tourner. Dévisser les écrous (308) et enlever le bas de pompe (302).



8. Consulter le manuel du bas de pompe Xtreme (311762) pour savoir comment faire son entretien. Pour faire l'entretien du moteur, consulter le manuel du moteur utilisé.
9. Raccorder de nouveau le bas de pompe en suivant dans l'ordre inverse les étapes de son démontage.

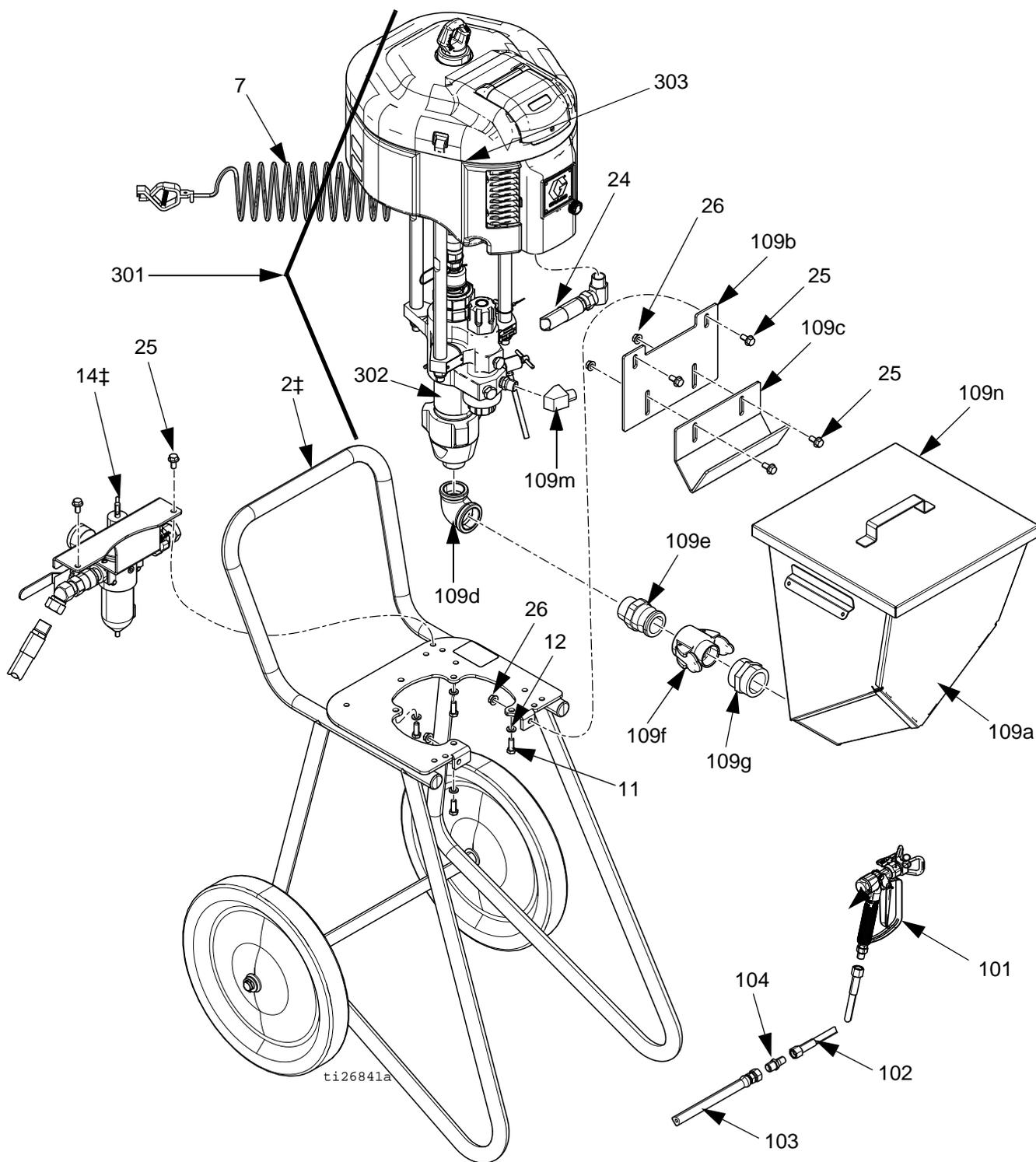
 **REMARQUE :** Serrer les écrous (308) à un couple de 68-81 N•m (50-60 pi-lb).

Ensemble pour montage mural

 **REMARQUE :** Toujours exécuter la **Procédure de décompression**, page 14, avant de fixer un ensemble de pompe sur le mur.

1. Vérifier si le mur est assez solide pour supporter l'ensemble de pompe et les accessoires, les tuyaux de produit et la contrainte exercée durant le fonctionnement de la pompe.
2. Percer quatre trous de 11 mm (7/16 po.) en utilisant le support comme modèle. Utiliser un des trois groupes de trous de fixation sur le support. Voir **Ensembles de pompes avec bas de pompe L290C# (rapports de 16/1, 25/1, 45/1)**, page 50.
3. Solidement boulonner le support au mur à l'aide de boulons et rondelles conçus pour tenir l'appareil au mur.
4. Attacher l'ensemble de pompe sur le support de montage (213).
5. Raccorder les tuyaux d'air et de produit. Consulter le chapitre **Mise en place**, page 13.

Pièces du pulvérisateur Xtreme airless avec ensemble de trémie



ti26841a

FIG. 8 : Représentation du modèle X25DL5

Pièces de l'ensemble Xtreme pour montage mural

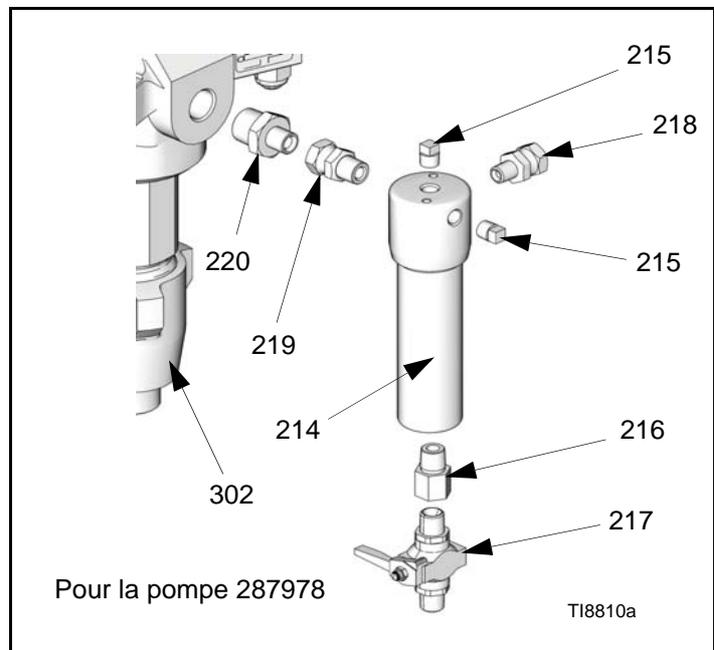
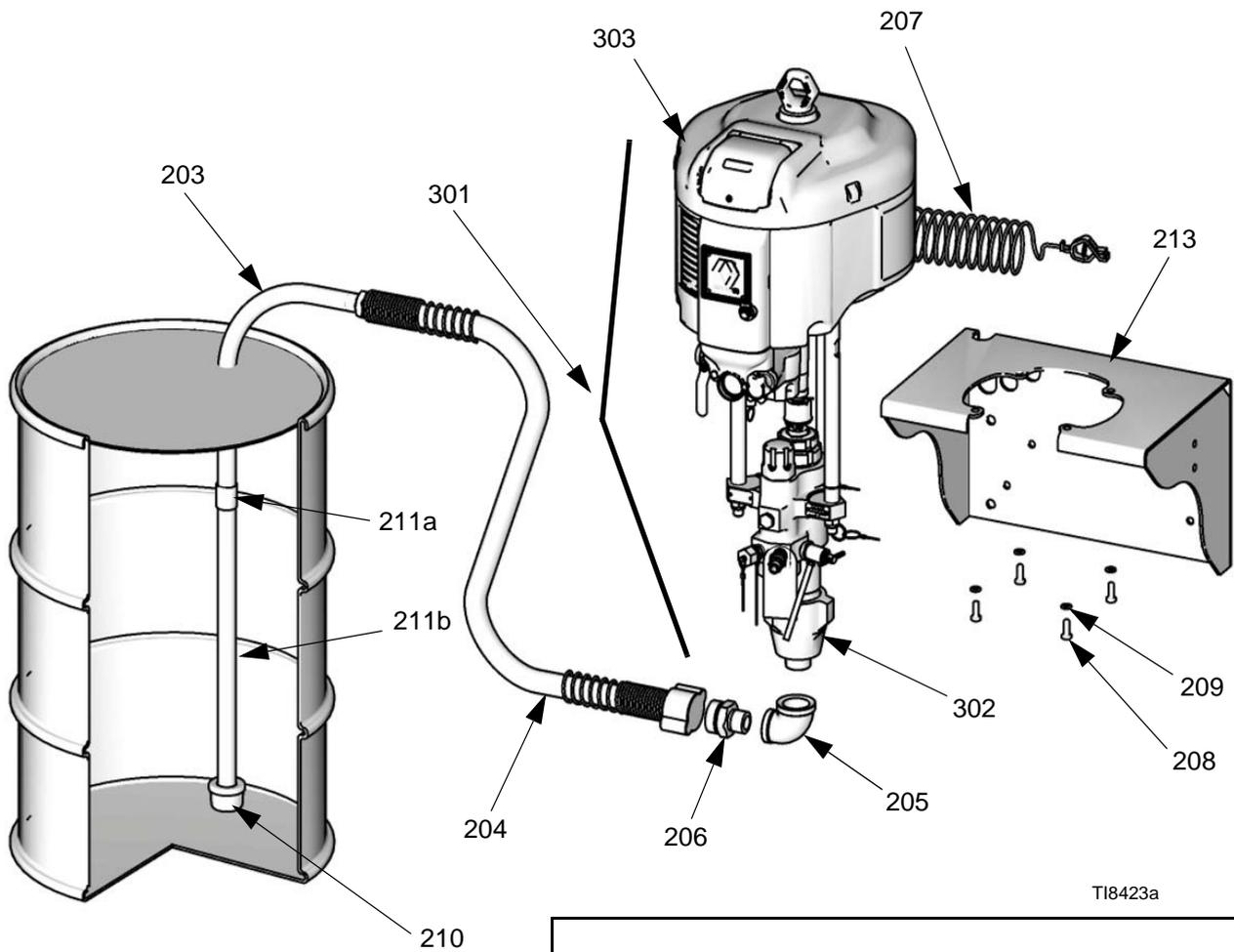


Fig. 9 : Ensemble pour montage mural

Pièces - Ensembles de pulvérisateur Xtreme airless

Le tableau suivant reprend les principaux composants et les références de chaque ensemble de pulvérisateur airless. Consulter le chapitre **Pièces communes**, à partir de la page 35, pour connaître les pièces comprises dans chaque ensemble de pulvérisateur airless.

Pour déterminer la référence de son option de trémie spécifique et de son ensemble, consulter la légende dans **Options de trémie**, page 34.

Pièces d'un composant - Tous les ensembles de pulvérisateur airless

Ensemble de pulvérisateur	Repère et description		
	301	302	303
	Pompe (voir page 43)	Bas de pompe (voir 311762)	Moteur (voir 311238)
X25DH1	P25EC2	L290C2	N34DT0
X25DL1	P25EC2	L290C2	N34DT0
X25DH2	P25EC2	L290C2	N34DT0
X25DL2	P25EC2	L290C2	N34DT0
X25DW2	P25EC4	L290C2	N34DT0
X25DH3	P25DC2	L290C2	N34DN0
X25DL3	P25DC2	L290C2	N34DN0
X25DH4	P25DC2	L290C2	N34DN0
X25DL4	P25DC2	L290C2	N34DN0
X25DW4	P25DC4	L290C2	N34DN0
X25DH5	P25EC2	L290C2	N34DT0
X25DL5	P25EC2	L290C2	N34DT0
X25DH6	P25DC2	L290C2	N34DN0
X25DL6	P25DC2	L290C2	N34DN0
X30DH1	P30EC2	L220C2	N34DT0
X30DL1	P30EC2	L220C2	N34DT0
X30DH2	P30EC2	L220C2	N34DT0
X30DL2	P30EC2	L220C2	N34DT0
X30DW2	P30EC4	L220C2	N34DT0
X30DH3	P30DC2	L220C2	N34DN0
X30DL3	P30DC2	L220C2	N34DN0
X30DH4	P30DC2	L220C2	N34DN0
X30DL4	P30DC2	L220C2	N34DN0

Ensemble de pulvérisateur	Repère et description		
	301	302	303
	Pompe (voir page 43)	Bas de pompe (voir 311762)	Moteur (voir 311238)
X30DW4	P30DC4	L220C2	N34DN0
X30DH5	P30EC2	L220C2	N34DT0
X30DL5	P30EC2	L220C2	N34DT0
X30DH6	P30DC2	L220C2	N34DN0
X30DL6	P30DC2	L220C2	N34DN0
X35DH1	P35EC2	L115C2	N22DT0
X35DL1	P35EC2	L115C2	N22DT0
X35DH2	P35EC2	L115C2	N22DT0
X35DL2	P35EC2	L115C2	N22DT0
X35DW2	P35EC4	L115C2	N22DT0
X35DH3	P35DC2	L115C2	N22DN0
X35DL3	P35DC2	L115C2	N22DN0
X35DH4	P35DC2	L115C2	N22DN0
X35DL4	P35DC2	L115C2	N22DN0
X35DW4	P35DC4	L115C2	N22DN0
X35DH5	P35EC2	L115C2	N22DT0
X35DL5	P35EC2	L115C2	N22DT0
X35DH6	P35DC2	L115C2	N22DN0
X35DL6	P35DC2	L115C2	N22DN0
X40DH1	P40EC2	L180C2	N34DT0
X40DL1	P40EC2	L180C2	N34DT0
X40DH2	P40EC2	L180C2	N34DT0
X40DL2	P40EC2	L180C2	N34DT0
X40DW2	P40EC4	L180C2	N34DT0
X40DH3	P40DC2	L180C2	N34DN0

Ensemble de pulvérisateur	Repère et description		
	301	302	303
	Pompe (voir page 43)	Bas de pompe (voir 311762)	Moteur (voir 311238)
X40DL3	P40DC2	L180C2	N34DN0
X40DH4	P40DC2	L180C2	N34DN0
X40DL4	P40DC2	L180C2	N34DN0
X40DW4	P40DC4	L180C2	N34DN0
X40DH5	P40EC2	L180C2	N34DT0
X40DL5	P40EC2	L180C2	N34DT0
X40DH6	P40DC2	L180C2	N34DN0
X40DL6	P40DC2	L180C2	N34DN0
X45DH1	P45EC2	L290C2	N65DT0
X45DL1	P45EC2	L290C2	N65DT0
X45DH2	P45EC2	L290C2	N65DT0
X45DL2	P45EC2	L290C2	N65DT0
X45DW2	P45EC4	L290C2	N65DT0
X45DH3	P45DC2	L290C2	N65DN0
X45DL3	P45DC2	L290C2	N65DN0
X45DH4	P45DC2	L290C2	N65DN0
X45DL4	P45DC2	L290C2	N65DN0
X45DW4	P45DC4	L290C2	N65DN0
X45DH5	P45EC2	L290C2	N65DT0
X45DL5	P45EC2	L290C2	N65DT0
X45DH6	P45DC2	L290C2	N65DN0
X45DH7	P45DC1	B290C1	N65DN0
X45DL6	P45DC2	L290C2	N65DN0
X45DL7	P45DC1	B290C1	N65DN0
X45LH1	P45MC2	L290C2	N65LT0
X45LL1	P45MC2	L290C2	N65LT0
X45LH2	P45MC2	L290C2	N65LT0
X45LL2	P45MC2	L290C2	N65LT0
X45LW2	P45MC4	L290C2	N65LT0
X45LH3	P45LC2	L290C2	N65LN0
X45LL3	P45LC2	L290C2	N65LN0

Ensemble de pulvérisateur	Repère et description		
	301	302	303
	Pompe (voir page 43)	Bas de pompe (voir 311762)	Moteur (voir 311238)
X45LH4	P45LC2	L290C2	N65LN0
X45LL4	P45LC2	L290C2	N65LN0
X45LW4	P45LC4	L290C2	N65LN0
X45LH5	P45MC2	L290C2	N65LT0
X45LL5	P45MC2	L290C2	N65LT0
X45LH6	P45LC2	L290C2	N65LN0
X45LL6	P45LC2	L290C2	N65LN0
X46DH1	P46EC2	L145C2	N34DT0
X46DL1	P46EC2	L145C2	N34DT0
X46DH2	P46EC2	L145C2	N34DT0
X46DL2	P46EC2	L145C2	N34DT0
X46DW2	P46EC4	L145C2	N34DT0
X46DH3	P46DC2	L145C2	N34DN0
X46DL3	P46DC2	L145C2	N34DN0
X46DH4	P46DC2	L145C2	N34DN0
X46DL4	P46DC2	L145C2	N34DN0
X46DW4	P46DC4	L145C2	N34DN0
X46DH5	P46EC2	L145C2	N34DT0
X46DL5	P46EC2	L145C2	N34DT0
X46DH6	P46DC2	L145C2	N34DN0
X46DL6	P46DC2	L145C2	N34DN0
X50DH1	P50EC2	L250C2	N65DT0
X50DL1	P50EC2	L250C2	N65DT0
X50DH2	P50EC2	L250C2	N65DT0
X50DL2	P50EC2	L250C2	N65DT0
X50DW2	P50EC4	L250C2	N65DT0
X50DH3	P50DC2	L250C2	N65DN0
X50DL3	P50DC2	L250C2	N65DN0
X50DH4	P50DC2	L250C2	N65DN0
X50DL4	P50DC2	L250C2	N65DN0

Ensemble de pulvérisateur	Repère et description		
	301	302	303
	Pompe (voir page 43)	Bas de pompe (voir 311762)	Moteur (voir 311238)
X50DW4	P50DC4	L250C2	N65DN0
X50DH5	P50EC2	L250C2	N65DT0
X50DL5	P50EC2	L250C2	N65DT0
X50DH6	P50DC2	L250C2	N65DN0
X50DL6	P50DC2	L250C2	N65DN0
X50LH1	P50MC2	L250C2	N65LT0
X50LL1	P50MC2	L250C2	N65LT0
X50LH2	P50MC2	L250C2	N65LT0
X50LL2	P50MC2	L250C2	N65LT0
X50LW2	P50MC4	L250C2	N65LT0
X50LH3	P50LC2	L250C2	N65LN0
X50LL3	P50LC2	L250C2	N65LN0
X50LH4	P50LC2	L250C2	N65LN0
X50LL4	P50LC2	L250C2	N65LN0
X50LW4	P50LC4	L250C2	N65LN0
X50LH5	P50MC2	L250C2	N65LT0
X50LL5	P50MC2	L250C2	N65LT0
X50LH6	P50LC2	L250C2	N65LN0
X50LL6	P50LC2	L250C2	N65LN0
X55DH1	P55EC2	L115C2	N34DT0
X55DL1	P55EC2	L115C2	N34DT0
X55DH2	P55EC2	L115C2	N34DT0
X55DL2	P55EC2	L115C2	N34DT0
X55DW2	P55EC4	L115C2	N34DT0
X55DH3	P55DC2	L115C2	N34DN0
X55DL3	P55DC2	L115C2	N34DN0
X55DH4	P55DC2	L115C2	N34DN0
X55DL4	P55DC2	L115C2	N34DN0
X55DW4	P55DC4	L115C2	N34DN0
X55DH5	P55EC2	L115C2	N34DT0

Ensemble de pulvérisateur	Repère et description		
	301	302	303
	Pompe (voir page 43)	Bas de pompe (voir 311762)	Moteur (voir 311238)
X55DL5	P55EC2	L115C2	N34DT0
X55DH6	P55DC2	L115C2	N34DN0
X55DL6	P55DC2	L115C2	N34DN0
X60DH1	P60EC2	L220C2	N65DT0
X60DL1	P60EC2	L220C2	N65DT0
X60DH2	P60EC2	L220C2	N65DT0
X60DL2	P60EC2	L220C2	N65DT0
X60DW2	P60EC4	L220C2	N65DT0
X60DH3	P60DC2	L220C2	N65DN0
X60DL3	P60DC2	L220C2	N65DN0
X60DH4	P60DC2	L220C2	N65DN0
X60DL4	P60DC2	L220C2	N65DN0
X60DW4	P60DC4	L220C2	N65DN0
X60DH5	P60EC2	L220C2	N65DT0
X60DL5	P60EC2	L220C2	N65DT0
X60DH6	P60DC2	L220C2	N65DN0
X60DH7	P60DC1	B220C1	N65DN0
X60DL6	P60DC2	L220C2	N65DN0
X60DL7	P60DC1	B220C1	N65DN0
X60LH1	P60MC2	L220C2	N65LT0
X60LL1	P60MC2	L220C2	N65LT0
X60LH2	P60MC2	L220C2	N65LT0
X60LL2	P60MC2	L220C2	N65LT0
X60LW2	P60MC4	L220C2	N65LT0
X60LH3	P60LC2	L220C2	N65LN0
X60LL3	P60LC2	L220C2	N65LN0
X60LH4	P60LC2	L220C2	N65LN0
X60LL4	P60LC2	L220C2	N65LN0
X60LW4	P60LC4	L220C2	N65LN0
X60LH5	P60MC2	L220C2	N65LT0
X60LL5	P60MC2	L220C2	N65LT0

Ensemble de pulvérisateur	Repère et description		
	301	302	303
	Pompe (voir page 43)	Bas de pompe (voir 311762)	Moteur (voir 311238)
X60LH6	P60LC2	L220C2	N65LN0
X60LL6	P60LC2	L220C2	N65LN0
X70DH1	P70EC2	L180C2	N65DT0
X70DL1	P70EC2	L180C2	N65DT0
X70DH2	P70EC2	L180C2	N65DT0
X70DL2	P70EC2	L180C2	N65DT0
X70DW2	P70EC4	L180C2	N65DT0
X70DH3	P70DC2	L180C2	N65DN0
X70DL3	P70DC2	L180C2	N65DN0
X70DH4	P70DC2	L180C2	N65DN0
X70DL4	P70DC2	L180C2	N65DN0
X70DW4	P70DC4	L180C2	N65DN0
X70DH5	P70EC2	L180C2	N65DT0
X70DL5	P70EC2	L180C2	N65DT0
X70DH6	P70DC2	L180C2	N65DN0
X70DH7	P70DC1	B180C1	N65DN0
X70DL6	P70DC2	L180C2	N65DN0
X70DL7	P70DC1	B180C1	N65DN0
X70LH1	P70MC2	L180C2	N65LT0
X70LL1	P70MC2	L180C2	N65LT0
X70LH2	P70MC2	L180C2	N65LT0
X70LL2	P70MC2	L180C2	N65LT0
X70LW2	P70MC4	L180C2	N65LT0
X70LH3	P70LC2	L180C2	N65LN0
X70LL3	P70LC2	L180C2	N65LN0
X70LH4	P70LC2	L180C2	N65LN0
X70LL4	P70LC2	L180C2	N65LN0
X70LW4	P70LC4	L180C2	N65LN0
X70LH5	P70MC2	L180C2	N65LT0
X70LL5	P70MC2	L180C2	N65LT0
X70LH6	P70LC2	L180C2	N65LN0
X70LL6	P70LC2	L180C2	N65LN0

Ensemble de pulvérisateur	Repère et description		
	301	302	303
	Pompe (voir page 43)	Bas de pompe (voir 311762)	Moteur (voir 311238)
X80DH1	P80EC2	L085C2	N34DT0
X80DL1	P80EC2	L085C2	N34DT0
X80DH2	P80EC2	L085C2	N34DT0
X80DL2	P80EC2	L085C2	N34DT0
X80DW2	P80EC4	L085C2	N34DT0
X80DH3	P80DC2	L085C2	N34DN0
X80DL3	P80DC2	L085C2	N34DN0
X80DH4	P80DC2	L085C2	N34DN0
X80DL4	P80DC2	L085C2	N34DN0
X80DW4	P80DC4	L085C2	N34DN0
X80DH5	P80EC2	L085C2	N34DT0
X80DL5	P80EC2	L085C2	N34DT0
X80DH6	P80DC2	L085C2	N34DN0
X80DL6	P80DC2	L085C2	N34DN0
X90DH1	P90EC2	L145C2	N65DT0
X90DL1	P90EC2	L145C2	N65DT0
X90DH2	P90EC2	L145C2	N65DT0
X90DL2	P90EC2	L145C2	N65DT0
X90DW2	P90EC4	L145C2	N65DT0
X90DH3	P90DC2	L145C2	N65DN0
X90DL3	P90DC2	L145C2	N65DN0
X90DH4	P90DC2	L145C2	N65DN0
X90DL4	P90DC2	L145C2	N65DN0
X90DW4	P90DC4	L145C2	N65DN0
X90DH5	P90EC2	L145C2	N65DT0
X90DL5	P90EC2	L145C2	N65DT0
X90DH6	P90DC2	L145C2	N65DN0
X90DL6	P90DC2	L145C2	N65DN0

Ensemble de pulvérisateur	Repère et description		
	301	302	303
	Pompe (voir page 43)	Bas de pompe (voir 311762)	Moteur (voir 311238)
X90LH1	P90MC2	L145C2	N65LT0
X90LL1	P90MC2	L145C2	N65LT0
X90LH2	P90MC2	L145C2	N65LT0
X90LL2	P90MC2	L145C2	N65LT0
X90LW2	P90MC4	L145C2	N65LT0
X90LH3	P90LC2	L145C2	N65LN0
X90LL3	P90LC2	L145C2	N65LN0
X90LH4	P90LC2	L145C2	N65LN0
X90LL4	P90LC2	L145C2	N65LN0
X90LW4	P90LC4	L145C2	N65LN0
X90LH5	P90MC2	L145C2	N65LT0
X90LL5	P90MC2	L145C2	N65LT0
X90LH6	P90LC2	L145C2	N65LN0
X90LL6	P90LC2	L145C2	N65LN0

Options de trémie

Si l'ensemble de pulvérisateur utilisé comprend une trémie, utiliser le tableau suivant pour déterminer l'option de trémie spécifique. Par exemple, X60DH5 représente un ensemble de pulvérisateur airless comprenant une trémie, un pistolet, un tuyau et un DataTrak.

6 ^e caractère	Option
5	Ensemble de trémie ; ensemble complet avec DataTrak
6	Ensemble de trémie ; ensemble complet sans DataTrak
7	Bas de pompe sans filtre à produit intégré

Légende du moteur

Premier caractère	Moteur	N (moteur pneumatique NXT)
Deuxième et troisième caractères	cc par course	65 = 6500 34 = 3400 22 = 2200
Quatrième caractère	Type d'échappement	D = Dégivrage L = Silencieux R = À distance
Cinquième caractère	Surveillance des données	N = Aucune T = DataTrak H = Capteur linéaire de haut niveau
Sixième caractère	Pas utilisé	0 = Pas utilisé

Pièces communes

Ensembles de pulvérisateur airless

Les pièces suivantes sont comprises dans chaque ensemble de pulvérisateurs sans air :

Rep.	Réf.	Description	Qté
2†		CHARIOT	1
	24Y078	Pour usage intensif (H)	
	24Y349	Léger (L)	
3	197682	TUBE, aspiration	1
4	247301	TUYAU, aspiration, 25,4 mm (1 po.), NPT x raccord rapide, 1,8 m (6 pi.)	1
5	116401	ADAPTATEUR, coude	1
6	116402	ADAPTATEUR, raccord rapide	1
7	244524	CÂBLE, mise à la terre, avec collier	1
10	181072	ENTRÉE, crépine	1
11	100101	VIS, montage, tête hex.	4
12	100133	RONDELLE, sécurité	4
13◆	247312	PLATEAU, kit d'adaptateur (comprend les repères 13a-13b) pour les moteurs pneumatiques NXT 2200	1
13a*		CONTRE-ÉCROU	4
13b*		PLAQUE, adaptation	1
14‡		COMMANDES PNEUMATIQUES	1
	24Y101	COMMANDE, pneumatique, chariot pour usage intensif ; voir le manuel 3A0293	
	24E025	COMMANDE, pneumatique, chariot pour usage léger ; voir le manuel 3A0293	
15†	158586	RACCORD, douille	1
16	157191	RACCORD, adaptateur	1
17	15R873	RACCORD, en T, 1/2	1
18	162505	RACCORD, union, tournant	1
19	121433	RACCORD, douille, 1/2 x 3/8	1
20	245143	VANNE, pression, purge	1
21	116746	RACCORD, cannelé	1
22	116750	TUYAU, nylon	1
23		VANNE DE SÉCURITÉ	1
	113498	0,75 MPa (7,5 bars ; 110 psi), modèles X25-X70	
	103347	0,68 MPa (6,8 bars ; 100 psi), modèles X80	
	116643	0,62 MPa (6,2 bars ; 90 psi), modèles X90	
24		CONDUITE D'AIR	1
	17G072	Pour usage intensif	
	240900	Léger	
25	112395	VIS	4
26	112958	ÉCROU	4

◆ Uniquement pour les modèles X35***.

† Uniquement pour les modèles X45D*7 et X60D*7.

* Pas montré.

‡ Voir page 42 pour vérifier si les références sont les bonnes.

Les pièces suivantes ne sont comprises que dans les ensembles complets de pulvérisateurs sans air :

Rep.	Réf.	Description	Qté
101		PISTOLET, pulvérisateur	1
	XTR504	Pistolet pulvérisateur XTR5, uniquement pour les modèles avec un rapport de 25/1 - 50/1	
	XTR704	Pistolet pulvérisateur XTR7, uniquement pour les modèles avec un rapport de 55/1 - 90/1	
102		TUYAU, produit ; nylon ; diam. int. 6,35 mm (1/4 po.), 1/4 npsm(fbe) ; 1,8 m (6 pi.)	1
	H42506	Modèles avec des rapports de pression de 25/1 - 45/1	
	H52506	Modèles avec des rapports de pression de 46/1 - 55/1	
	H72506	Modèles avec des rapports de pression de 60/1 - 90/1	
103		TUYAU, produit ; nylon, diam. int. 9,5 mm (3/8 po.) ; 3/8 npsm(fbe) ; 15 m (50 pi.)	1
	H43850	Modèles avec des rapports de pression de 25/1 - 45/1	
	H53850	Modèles avec des rapports de pression de 46/1 - 55/1	
	H73850	Modèles avec des rapports de pression de 60/1 - 90/1	
104	164856	RACCORD, mamelon, réduction ; 3/8 x 1/4 npt(m)	1

Ensembles de pulvérisateurs Airless avec trémie

Rep.	Réf.	Description	Qté
2‡		CHARIOT	1
	24Y078	Pour usage intensif (H)	
	24Y349	Léger (L)	
7	244524	CÂBLE, mise à la terre, avec collier	1
11	100101	VIS, montage, tête hex.	4
12	100133	RONDELLE, sécurité	4
13◆	247312	PLATEAU, kit d'adaptateur (comprend a-b) pour les moteurs pneumatiques NXT 2200	1
13a*		CONTRE-ÉCROU	4
13b*		PLAQUE, adaptation	1
14‡		COMMANDES PNEUMATIQUES	1
	24Y101	COMMANDE, pneumatique, chariot pour usage intensif ; voir le manuel 3A0293	
	24E025	COMMANDE, pneumatique, chariot pour usage léger ; voir le manuel 3A0293	
18	162505	RACCORD, tournant, union ; 12,7 mm (1/2 po.) F x 9,52 mm (3/8 po.) M	1
23		VANNE DE SÉCURITÉ	1
	113498	0,75 MPa (7,5 bars ; 110 psi), modèles X25 - X70	
	103347	0,68 MPa (6,8 bars ; 100 psi), modèles X80	
24	116643	0,62 MPa (6,2 bars ; 90 psi), modèles X90	1
		CONDUITE D'AIR	
	17G072	Pour usage intensif	
	240900	Léger	
25	112395	VIS	4
26	112958	ÉCROU	4
101		PISTOLET, pulvérisateur	1
	XTR504	Pistolet pulvérisateur XTR5, uniquement pour les modèles avec un rapport de 25/1 - 50/1	
	XTR704	Pistolet pulvérisateur XTR7, uniquement pour les modèles avec un rapport de 55/1 - 90/1	
102		TUYAU, produit ; nylon ; diam. int. 6,35 mm (1/4 po.), 1/4 npsm(fbe) ; 1,8 m (6 pi.)	1
	H42506	Modèles avec des rapports de pression de 25/1 - 45/1	
	H52506	Modèles avec des rapports de pression de 46/1 - 55/1	
	H72506	Modèles avec des rapports de pression de 60/1 - 90/1	
103		TUYAU, produit ; nylon, diam. int. 9,5 mm (3/8 po.) ; 3/8 npsm(fbe) ; 15 m (50 pi.)	1
	H43850	Modèles avec des rapports de pression de 25/1 - 45/1	
	H53850	Modèles avec des rapports de pression de 46/1 - 55/1	
	H73850	Modèles avec des rapports de pression de 60/1 - 90/1	
104	164856	RACCORD, MAMELON, réduction ; 3/8 x 1/4 npt(m)	1
109	288347	TRÉMIE, kit (comprend a - n)	1
109a	17E114	TRÉMIE, produit	1
109b	17C474	SUPPORT, trémie	1
109c	17D554	SUPPORT, crochet de suspension, trémie	1
109d	126939	COUDE	1
109e	17C692	RACCORD, trémie	1
109f	128095	RACCORDS à cames	1
109g	128094	DOUILLE	1
109m	15M987	RACCORD, coude, 90 degrés	1
109n*	16U537	COUVERCLE	1

◆ Uniquement pour les modèles X35***.

* Pas montré.

‡ Voir page 42 pour vérifier si les références sont les bonnes.

Ensembles pour montage mural

Rep.	Réf.	Description	Qté
203	197682	TUBE, aspiration	1
204	247302	TUYAU, aspiration, 25,4 mm (1 po.), NPT x raccord rapide ; 3 m (10 pi.)	1
205	116401	ADAPTATEUR, coude	1
206	116402	ADAPTATEUR, raccord rapide	1
207	244524	CÂBLE, mise à la terre, avec collier	1
208	100101	VIS, montage, tête hex.	4
209	100133	RONDELLE, sécurité	4
210	181072	ENTRÉE, crépine	1
211	245136	TUYAU, extension d'admission (comprend les éléments 211a-211b)	1
211a		RACCORD, tuyau, 25,4 mm (1 po.)	1
211b		TUYAU, admission	1
213	255143	SUPPORT (W), montage (comprend les éléments 208-209)	1
214◆	247312	PLATEAU, kit d'adaptateur (comprend les éléments 214a-214b) pour les moteurs pneumatiques NXT 2200	1
214a*		CONTRE-ÉCROU	4
214b*		PLAQUE, adaptation	1

◆ Uniquement pour les modèles X35***.

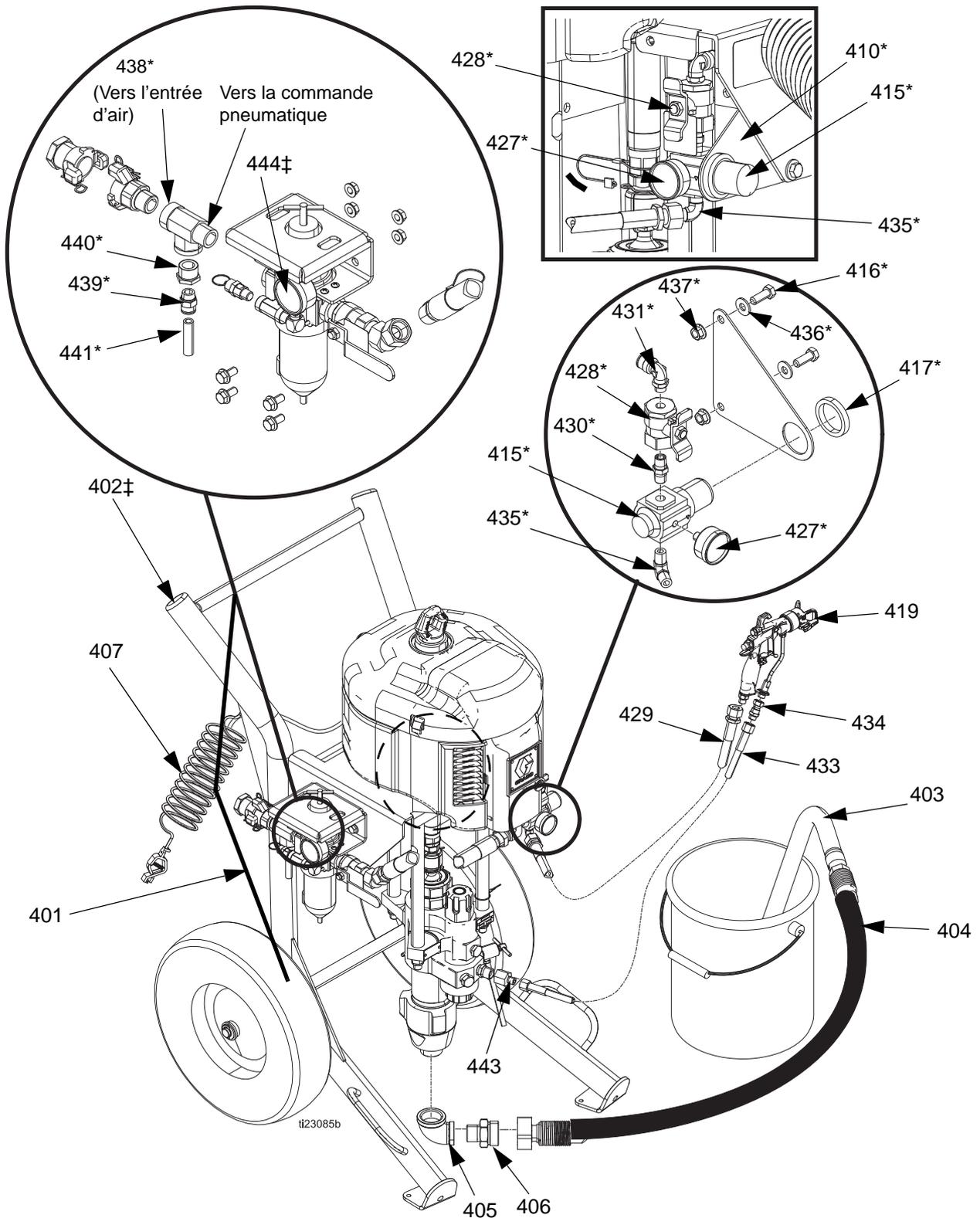
* Pas montré.

Ensemble 287978 pour montage mural

Rep.	Réf.	Description	Qté
203	197682	TUBE, aspiration	1
204	247302	TUYAU, aspiration, 25,4 mm (1 po.), NPT x raccord rapide ; 3 m (10 pi.)	1
205	116401	ADAPTATEUR, coude	1
206	116402	ADAPTATEUR, raccord rapide	1
207	244524	CÂBLE, mise à la terre, avec collier	1
208	100101	VIS, montage, tête hex.	4
209	100133	RONDELLE, sécurité	4
210	181072	ENTRÉE, crépine	1
211	245136	TUYAU, extension d'admission (comprend les éléments 211a-211b)	1
211a		RACCORD, tuyau, 25,4 mm (1 po.)	1
211b		TUYAU, admission	1
213	255143	SUPPORT (W), montage (comprend les éléments 208-209)	1
214	218029	FILTRE, produit	1
215	100509	BOUCHON, tuyau	2
216	150286	ADAPTATEUR, 2 x 3/8-18 npt	1
217	210658	VANNE, bille	1
218	157705	RACCORD-UNION, 3/8-18 npsm x 1/4-18 NPT	1
219	155665	RACCORD, adaptateur, 3/8-18 npsm x 3/8-18 NPT	1
220	161800	ADAPTATEUR, 3/4 nptm x 3/8 mbe	1
301	P40MC3	POMPE	1


REMARQUE : Les pièces de l'ensemble pour montage mural sont montrées sur la page 29.

Pièces de pulvérisateur Xtreme à assistance pneumatique



Vue de profil - Kit 288527 de fixation du régulateur du débit d'air

FIG. 10 : Modèle 287975

Pièces des pulvérisateurs Xtreme pour produits riches en zinc

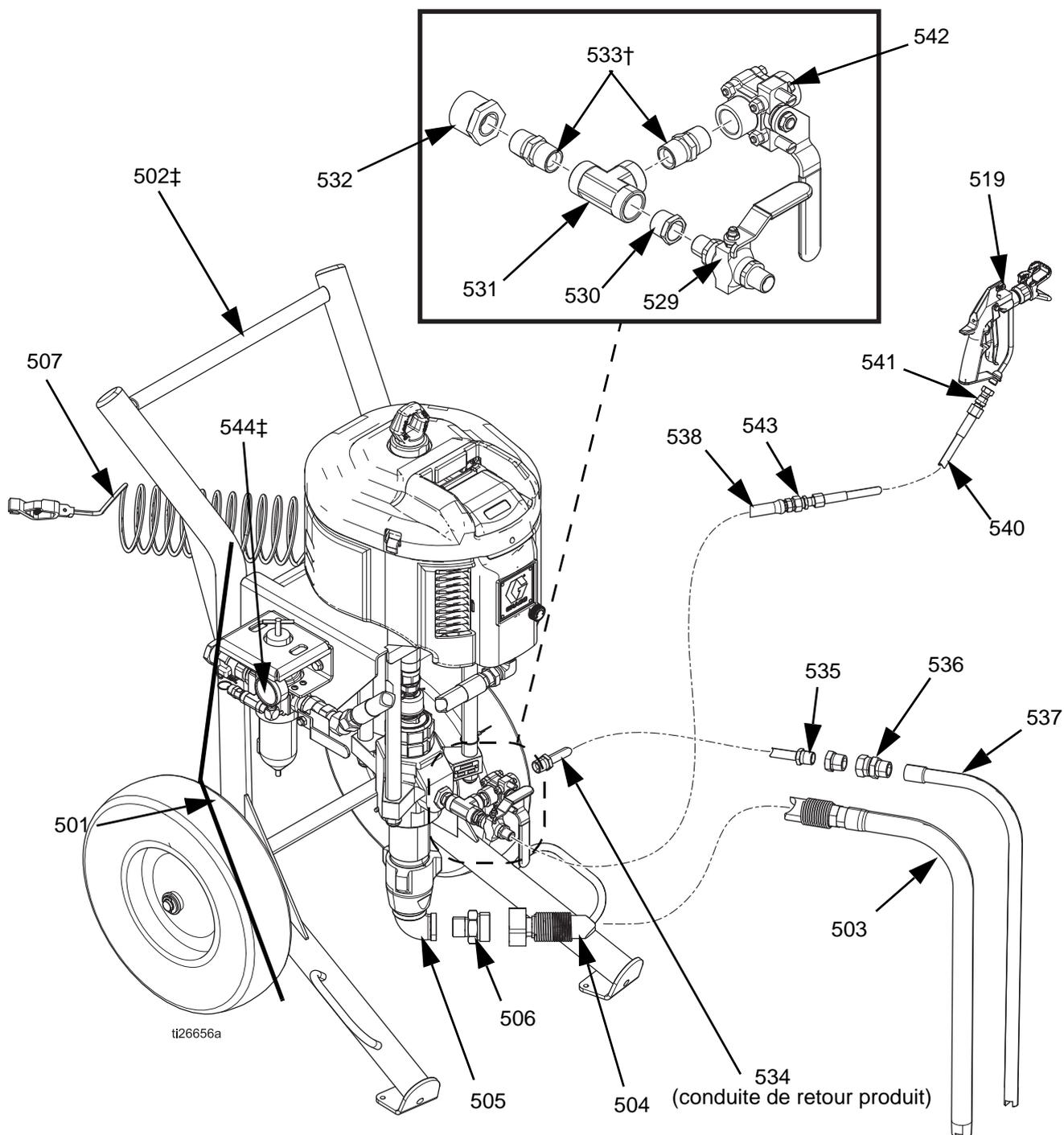


FIG. 11 : Représentation du modèle 287973

Pièces - Ensembles de pulvérisateurs à assistance pneumatique et pour produits riches en zinc

Ensembles de pulvérisateurs à assistance pneumatique

Modèles 287975 et 287976

Rep.	Réf.	Description	Qté
401	P30DC2	POMPE, ensemble 287975	1
	P40DC2	POMPE, ensemble 287976	1
402 ‡	24Y078	CHARIOT, pour usage intensif	1
403	197682	TUBE, aspiration	1
404	247301	TUYAU, aspiration, 25,4 mm (1 po.), NPT x raccord rapide, 1,8 m (6 pi.)	1
405	116401	ADAPTATEUR, coude	1
406	116402	ADAPTATEUR, raccord rapide	1
407	244524	CÂBLE, ensemble de terre avec collier	1
410*	288523	SUPPORT, commandes pneumatiques	1
415*	116513	RÉGULATEUR, air, pistolet	1
416*	100101	VIS, montage, tête hex.	6
417*	116514	ÉCROU, montage régulateur	1
418*	100133	RONDELLE, sécurité	4
419	24C857	PISTOLET, pulvérisateur	1
427*	108190	MANOMÈTRE, pression, pistolet	1
428*	116473	CLAPET, à bille, ventilé, 2 voies	1
429	210868	TUYAU, air, avec raccords, 15 m (50 pi)	1
430*	156971	MAMELON court	1
431*	114128	RACCORD MÂLE TOURNANT COUDÉ	1
433	H52550	TUYAU, produit ; nylon, diam. int. 6,3 mm (1/4 po.) ; 1/4 npsm(fbe) ; 15 m (50 pi)	1
434	189018	RACCORD TOURNANT	1
435*	111763	COUDE, 1/4 ptn	1
436*	100023	RONDELLE, plate	2
437*	112958	ÉCROU, hex, à embase	2
438*	111337	RACCORD, en T, avec manchon d'un seul côté	1
439*	114129	CONNECTEUR, mâle	1
440*	100505	DOUILLE, tuyau	1
441*		TUBE	1
443	159842	ADAPTATEUR, douille, 1/4 npt(m) x 1/2 npt(f)	1
444 ‡	24Y101	COMMANDES, pneumatiques, chariot haut rendement	1

* Pas montré.

* Compris dans le kit de fixation 288527 pour régulateur du débit d'air.

‡ Voir page 42 pour vérifier si les références sont les bonnes.

Ensembles de pulvérisateurs pour produits riches en zinc

Modèles 287971, 287972, 287973, 287974

Rep.	Réf.	Description	Qté
501	P25DC1	POMPE, ensemble 287971 et 287973	1
	P40DC1	POMPE, ensemble 287972 et 287974	1
502 ‡	24Y078	CHARIOT, pour usage intensif	1
503	197682	TUBE, aspiration	1
504	247301	TUYAU, aspiration, 25,4 mm (1 po.), NPT x raccord rapide, 1,8 m (6 pi.)	1
505	116401	ADAPTATEUR, coude	1
506	116402	ADAPTATEUR, raccord rapide	1
507	244524	CÂBLE, ensemble de terre avec collier	1
516*	100101	VIS, montage, tête hex.	4
518*	100133	RONDELLE, sécurité	4
519 ✓	238591	PISTOLET, pulvérisateur	1
529	238612	VANNE, bille	1
530	100081	DOUILLE, tuyau	1
531	103475	RACCORD, té, tuyau	1
532		DOUILLE, tuyau	1
	100380	Modèle 287973	1
	157191	Modèle 287974	1
533 †	158491	RACCORD, mamelon	1
534	235148	TUYAU, avec raccords, 1,8 m (6 pi.)	1
535	100896	RACCORD, douille, tuyau	1
536	157785	RACCORD, tournant	1
537	165767	TUBE, aspiration	1
538 ✓	H43850	TUYAU, produit ; nylon, diam. int. 9,5 mm (3/8 po.) ; 3/8 npsm(fbe) ; 15 m (50 pi)	1
540 ✓	H42506	TUYAU, produit ; nylon ; diam. int. 6,35 mm (1/4 po.), 1/4 npsm(fbe) ; 1,8 m (6 pi.)	1
541 ✓	189018	RACCORD, tournant, 1/4-18 npsm(f) x 1/4-18 npsm(m)	1
542	102646	VANNE, bille	1
543 ✓	164856	RACCORD, mamelon, réduction ; 3/8 x 1/4 npt(m)	1
544 ‡	244101	COMMANDES, pneumatiques, chariot haut rendement	1

* Pas montré.

† Lot de deux pièces pour les modèles 287971 et 287973 ;

Lot d'une pièce pour les modèles 287972 et 287974.

✓ Uniquement pour les modèles 287973 et 287974.

Pièces des pulvérisateurs Dura-Flo

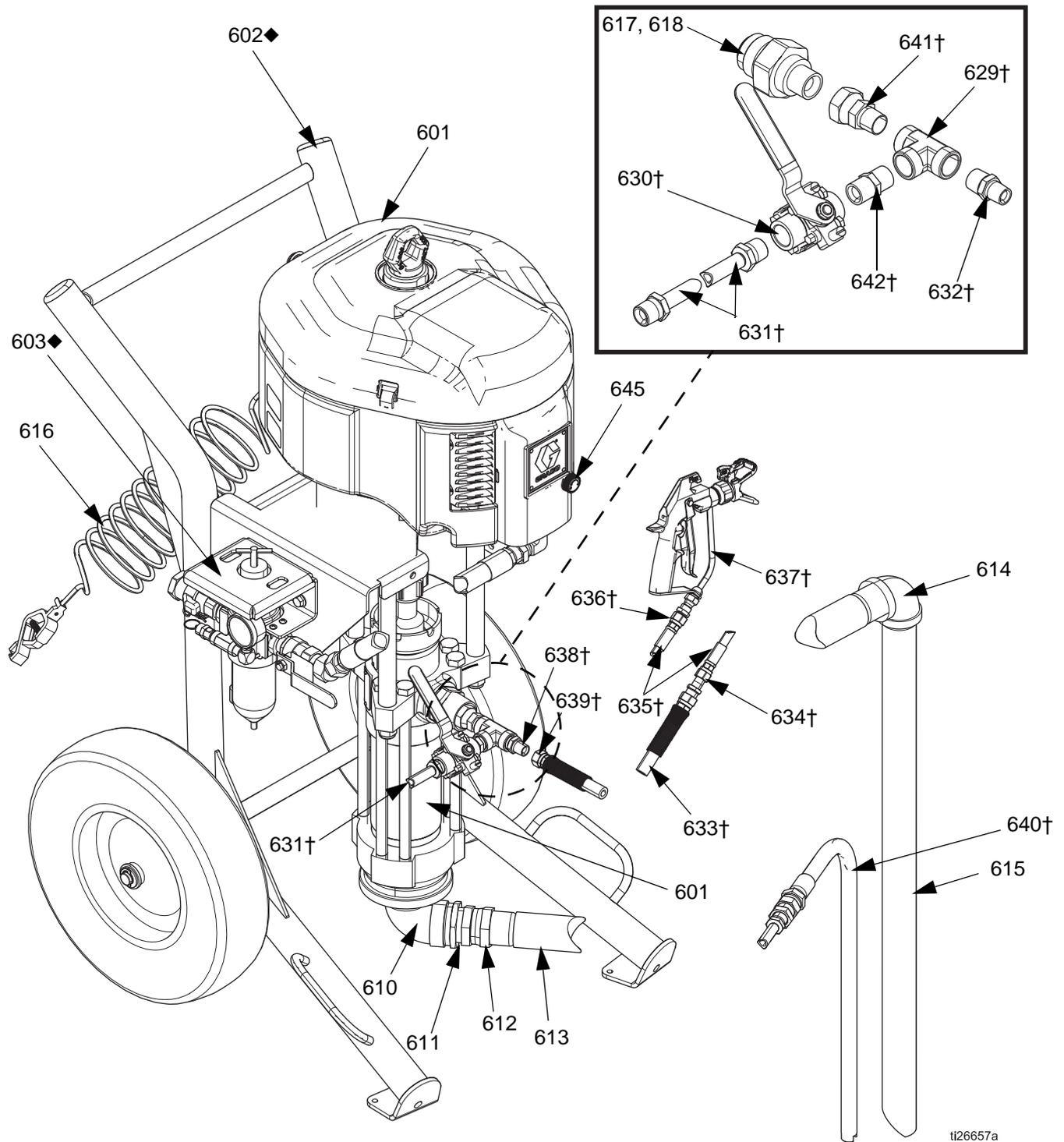


FIG. 12 : Modèle 287980

Pièces - Ensembles de pulvérisateurs Dura-Flo

Modèles 287979, 287980 et 287981

 **REMARQUE :** Le modèle 287980 est le seul modèle qui comprend un pistolet et un tuyau.

Rep.	Réf.	Description	Qté
601	P23DCD	POMPE, Dura-Flo, 6500/580	1
	★P32DCD	POMPE, Dura-Flo, 6500/430	1
602◆	24Y078	CHARIOT, pour usage intensif	1
603◆	24Y101	COMMANDE, pneumatique, chariot pour usage intensif ; voir le manuel 3A0293	1
604	15K296	ENTRETOISE (non visible)	1
605*	120465	ENTRETOISE, fixation, filetée (pas montrée)	4
606*	100133	RONDELLE, sécurité	4
610	100088	COUDE, mâle-femelle, tuyau, 90 degrés	1
611	109505	DOUILLE	1
612	113864	RACCORD-UNION, articulé, 1 1/2 npt	1
613	222914	TUYAU, avec raccords	1
614	109475	COUDE, tuyau, femelle, 90 degrés	1
615	184475	TUBE, aspiration	1
616	244524	CÂBLE, ensemble de terre avec collier	1
617	109213	JOINT, joint torique	1
618	184470	RACCORD, sortie	1

Rep.	Réf.	Description	Qté
629†	103475	RACCORD, té, tuyau	1
630†	102646	VANNE, bille	1
631†	235148	TUYAU, avec raccords, 1,8 m (6 pi.)	1
632†	158256	RACCORD-UNION, articulé	1
633†	240797	TUYAU, avec raccords, 9,52 mm x 90 cm (3/8 x 50)	1
634†	164856	RACCORD, mamelon, réduction	1
635†	239984	TUYAU, avec raccords, 6,35 mm (1/4 po.) x 25	1
636†	189018	RACCORD TOURNANT, 40 MPa (400 bars ; 5800 psi)	1
637†	238591	PISTOLET, pulvérisateur	1
638†	100896	RACCORD, douille, tuyau	1
639†	157785	RACCORD, tournant	1
640†	165767	TUBE, aspiration	1
641†	113344	RACCORD-UNION, tournant, ensemble	1
642†	158491	RACCORD, mamelon	1
644*	100131	ÉCROU, hex. long	4
645	15J277	COMMANDE, dégivrage, ensemble	1

† Uniquement pour le modèle 287980.

★ Uniquement pour le modèle 287981.

* Pas montré.

◆ Voir page 42 pour vérifier si les références sont les bonnes.

Pièces du chariot

Les chariots originaux ont été modifiés en 2015 pour pouvoir être utilisés avec la nouvelle trémie en acier inoxydable. Les différentes séries de pompes ont des commandes pneumatiques disposées autrement. Le chariot de la nouvelle série est identifié sans un râtelier à tuyau.

Avantages du nouveau chariot/des nouvelles commandes pneumatiques/de la nouvelle trémie :

- Adapté à la trémie optionnelle de 38 litres (10 gallons) en acier inoxydable (24X570).
- Un connecteur-raccord à cames pour un arrêt rapide en cas de panne.
- Une sortie plus grande sur la trémie pour pouvoir mettre l'entrée de pompe plus proche pour mieux pouvoir alimenter des produits lourds.
- Les commandes pneumatiques ont des manchons de raccordement universels.

Chariot pour usage intensif			
Série	Chariot	Commandes pneumatiques	Kit de trémie en acier inoxydable de 38 litres (10 gallons)
A	287884‡	262231★‡	24X570★‡
B	287884‡	24E013	24X570‡
C	24Y078	24Y101	24X570

Série	Chariot	Commandes pneumatiques	Kit de trémie en acier inoxydable de 38 litres (10 gallons)
A	287919◆	262230★◆	24Y402◆
B	287919◆	24E025◆	24Y402◆
C	24Y349	24Y369	24X570

Commandes pneumatiques : Voir le manuel 3A0293 pour plus d'informations sur les composants.

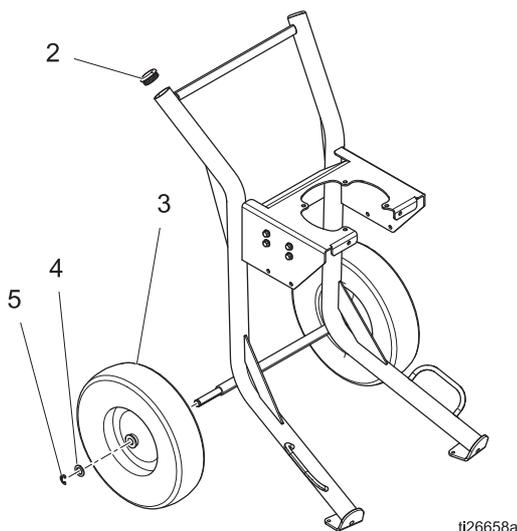
***Ensemble de trémie :** Voir le manuel 333507 pour plus d'informations et les instructions une incorporation ultérieure.

◆ Le kit 24Y402 est nécessaire pour pouvoir intégrer plus tard la trémie sur un châssis 287919. Le chariot modifié et les commandes pneumatiques extérieures modifiées doivent être déplacés.

‡ Le kit 24X570 est nécessaire pour pouvoir intégrer plus tard la trémie sur les chariots 287884.

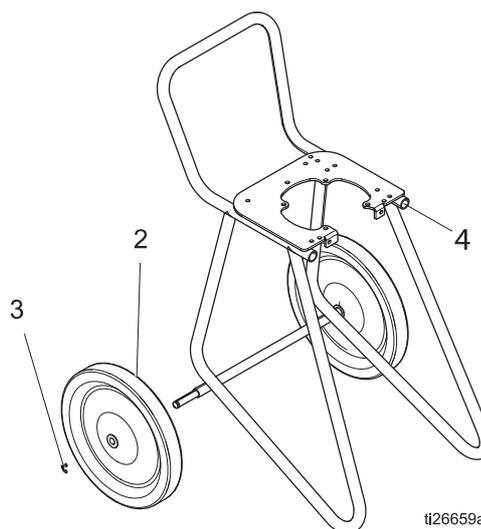
★ Les pulvérisateurs d'avant 2010 doivent avoir un kit de régulateur extérieur pour montage sur la trémie en acier inoxydable. Voir 3A0293 pour plus d'informations.

24Y078 - Chariot pour usage intensif



Rep.	Réf.	Description	Qté
1	24Y078	CHARIOT	1
2	113361	CAPUCHON, tuyau, rond	2
3	113362	ROUE, semi-pneumatique	2
4	154628	RONDELLE	2
5	113436	BAGUE, retenue	2

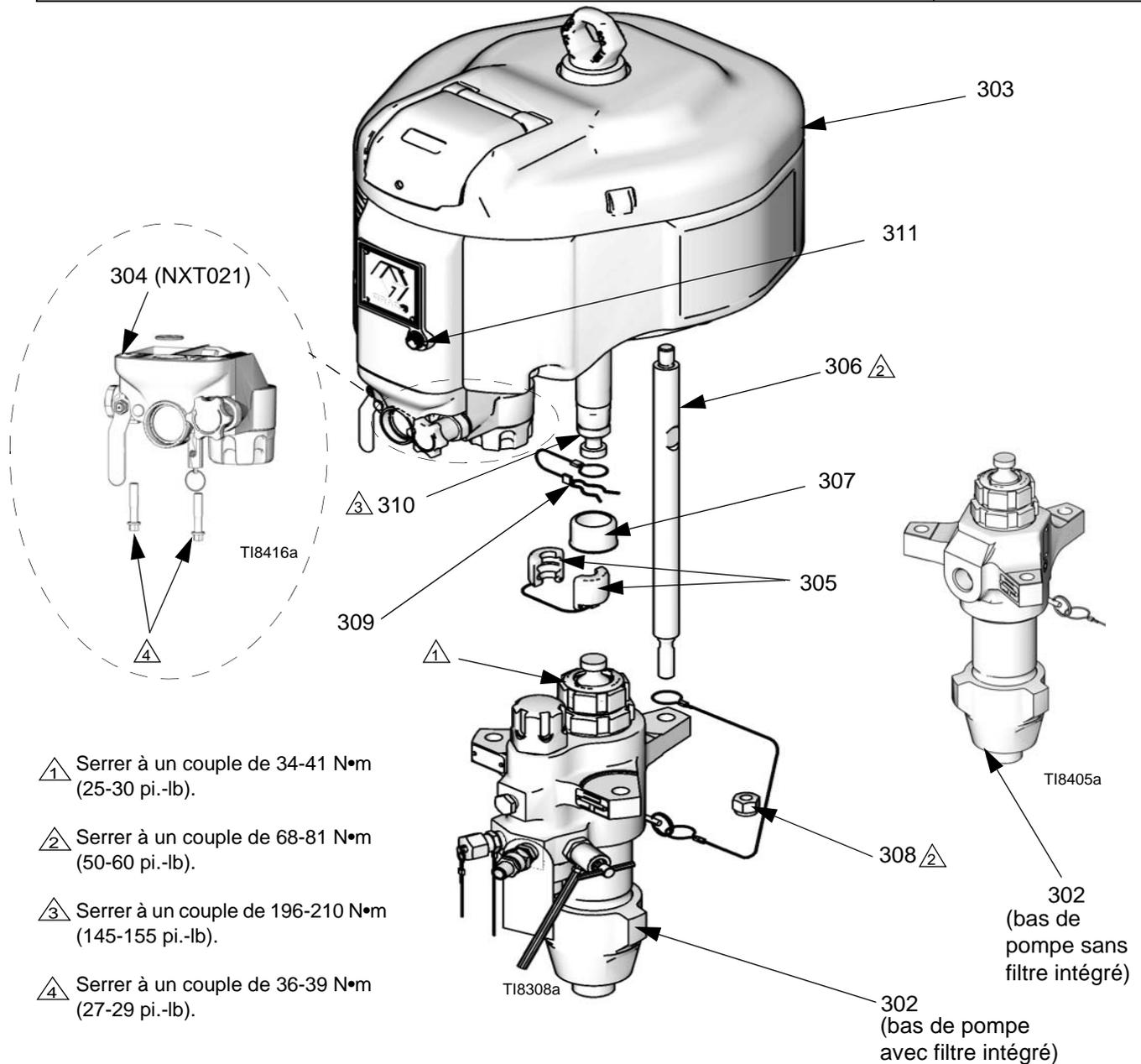
24Y349 - Chariot léger



Rep.	Réf.	Description	Qté
2	116406	ROUE, semi-pneumatique	2
3	113436	BAGUE, retenue	2
4	16W767	CAPUCHON	2

Pièces pour ensembles de pompe

Ensemble de pompe	Page de la liste des pièces
Ensembles de pompes avec bas de pompe L085C# (rapport de 80/1)	Page 44
Ensembles de pompes avec bas de pompe L115C# (rapports de 35/1, 55/1)	Page 45
Ensembles de pompes avec bas de pompe L145C# et L14AC1 (rapports de 31/1, 46/1, 90/1)	Page 46
Ensembles de pompes avec bas de pompe L180C# et L18AC1 (rapports de 24/1, 40/1, 70/1)	Page 47
Ensembles de pompes avec bas de pompe L220C# (rapports de 21/1, 30/1, 60/1)	Page 48
Ensembles de pompes avec bas de pompe L250C# (rapport de 50/1)	Page 49
Ensembles de pompes avec bas de pompe L290C# (rapports de 16/1, 25/1, 45/1)	Page 50



Ensembles de pompes avec bas de pompe L085C# (rapport de 80/1)

Ensemble de pompe	Repère et description										
	302		303	304	305	306	307	308	309	310	311
	Bas de pompe (voir 311762)	Intégré Filtre	Moteur (voir 311238)	Commande pneumatique (NXT021) (voir 311239)	Raccorde- ment, ensemble	Tige, assemblage	Couvercle, manchon de raccordement	Contre- écrou	Attache, épingle de cheveux avec cordon	Adaptateur, tige	Bouton de commande de dégivrage
P80DC1	L085C1		N34DN0		247167 (différent de tous les autres ensembles)	257150	197340	10171 2	244820	15H392	NXT112 (lot de 5)
P80DC2	L085C2	✓	N34DN0								
P80DC3	L085C1		N34DN0	✓							
P80DC4	L085C2	✓	N34DN0	✓							
P80EC1	L085C1		N34DT0								
P80EC2	L085C2	✓	N34DT0								
P80EC3	L085C1		N34DT0	✓							
P80EC4	L085C2	✓	N34DT0	✓							
P80LC1	L085C1		N34LN0								
P80LC2	L085C2	✓	N34LN0								
P80LC3	L085C1		N34LN0	✓							
P80LC4	L085C2	✓	N34LN0	✓							
P80MC1	L085C1		N34LT0								
P80MC2	L085C2	✓	N34LT0								
P80MC3	L085C1		N34LT0	✓							
P80MC4	L085C2	✓	N34LT0	✓							
Qté	1		1	1	1	3	1	3	1	1	1

* Les ensembles de commandes pneumatiques NXT021 pour les pompes modèle P80xxx sont équipés d'une soupape de sécurité référence 103347. Recommander cette référence.

Ensembles de pompes avec bas de pompe L115C# (rapports de 35/1, 55/1)

Ensemble de pompe	Repère et description										
	302		303	304	305	306	307	308	309	310	311
	Bas de pompe (voir 311762)	Intégré Filtre	Moteur (voir 311238)	Commande pneumatique (NXT021) (voir 311239)	Raccorde- ment, ensemble	Tige, assemblage	Couvercle, manchon de raccordement	Contre- écrou	Attache, épingle de cheveux avec cordon	Adaptateur, tige	Bouton de commande de dégivrage
P35DC1	L115C1		N22DN0		247167 (différent de tous les autres ensembles)	257150	197340	101712	244820	15H392	NXT112 (lot de 5)
P35DC2	L115C2	✓	N22DN0								
P35DC3	L115C1		N22DN0	✓							
P35DC4	L115C2	✓	N22DN0	✓							
P35EC1	L115C1		N22DT0								
P35EC2	L115C2	✓	N22DT0								
P35EC3	L115C1		N22DT0	✓							
P35EC4	L115C2	✓	N22DT0	✓							
P35LC1	L115C1		N22LN0								
P35LC2	L115C2	✓	N22LN0								
P35LC3	L115C1		N22LN0	✓							
P35LC4	L115C2	✓	N22LN0	✓							
P35MC1	L115C1		N22LT0								
P35MC2	L115C2	✓	N22LT0								
P35MC3	L115C1		N22LT0	✓							
P35MC4	L115C2	✓	N22LT0	✓							
P55DC1	L115C1		N34DN0								
P55DC2	L115C2	✓	N34DN0								
P55DC3	L115C1		N34DN0	✓							
P55DC4	L115C2	✓	N34DN0	✓							
P55EC1	L115C1		N34DT0								
P55EC2	L115C2	✓	N34DT0								
P55EC3	L115C1		N34DT0	✓							
P55EC4	L115C2	✓	N34DT0	✓							
P55LC1	L115C1		N34LN0								
P55LC2	L115C2	✓	N34LN0								
P55LC3	L115C1		N34LN0	✓							
P55LC4	L115C2	✓	N34LN0	✓							
P55MC1	L115C1		N34LT0								
P55MC2	L115C2	✓	N34LT0								
P55MC3	L115C1		N34LT0	✓							
P55MC4	L115C2	✓	N34LT0	✓							
Qté	1		1	1	1	3	1	3	1	1	1

Ensembles de pompes avec bas de pompe L145C# et L14AC1 (rapports de 31/1, 46/1, 90/1)

Ensemble de pompe	Repère et description										311
	302		303	*304	305	306	307	308	309	310	
	Bas de pompe (voir 311762)	Intégré Filtre	Moteur (voir 311238)	Commande pneumatique (NXT021) (voir 311239)	Raccor- dement, ensemble	Tige, assemblage	Couvercle, manchon de raccordement	Contre- écrou	Attache, épingle de cheveux avec cordon	Adaptateur, tige	
P31LC1	L14AC1		N22LN0		244819	257150	197340	101712	244820	15H392	NXT112 (lot de 5)
P31MC1	L14AC1		N22LT0								
P31DC1	L14AC1		N22DN0								
P31EC1	L14AC1		N22DT0								
P46DC1	L145C1		N34DN0								
P46DC2	L145C2	✓	N34DN0								
P46DC3	L145C1		N34DN0	✓							
P46DC4	L145C2	✓	N34DN0	✓							
P46EC1	L145C1		N34DT0								
P46EC2	L145C2	✓	N34DT0								
P46EC3	L145C1		N34DT0	✓							
P46EC4	L145C2	✓	N34DT0	✓							
P46LC1	L145C1		N34LN0								
P46LC2	L145C2	✓	N34LN0								
P46LC3	L145C1		N34LN0	✓							
P46LC4	L145C2	✓	N34LN0	✓							
P46MC1	L145C1		N34LT0								
P46MC2	L145C2	✓	N34LT0								
P46MC3	L145C1		N34LT0	✓							
P46MC4	L145C2	✓	N34LT0	✓							
P90DC1	L145C1		N65DN0								
P90DC2	L145C2	✓	N65DN0								
P90DC3	L145C1		N65DN0	✓							
P90DC4	L145C2	✓	N65DN0	✓							
P90EC1	L145C1		N65DT0								
P90EC2	L145C2	✓	N65DT0								
P90EC3	L145C1		N65DT0	✓							
P90EC4	L145C2	✓	N65DT0	✓							
P90LC1	L145C1		N65LN0								
P90LC2	L145C2	✓	N65LN0								
P90LC3	L145C1		N65LN0	✓							
P90LC4	L145C2	✓	N65LN0	✓							
P90MC1	L145C1		N65LT0								
P90MC2	L145C2	✓	N65LT0								
P90MC3	L145C1		N65LT0	✓							
P90MC4	L145C2	✓	N65LT0	✓							
Qté	1		1	1	1	3	1	3	1	1	1

* Les ensembles de commandes pneumatiques NXT021 pour les pompes modèle P90xxx sont équipés d'une soupape de sécurité référence 116643. Recommander cette référence.

Ensembles de pompes avec bas de pompe L180C# et L18AC1 (rapports de 24/1, 40/1, 70/1)

Ensemble de pompe	Repère et description										
	302		303	304	305	306	307	308	309	310	311
	Bas de pompe (voir 311762)	Intégré Filtre	Moteur (voir 311238)	Commande pneumatique (NXT021) (voir 311239)	Raccor- dement, ensemble	Tige, assemblage	Couvercle, manchon de raccordement	Contre- écrou	Attache, épingle de cheveux avec cordon	Adaptateur, tige	Bouton de commande de dégivrage
P24LC1	L18AC1		N22LN0								
P24MC1	L18AC1		N22LT0								
P24DC1	L18AC1		N22DN0								
P24EC1	L18AC1		N22DT0								
P40DC1	L180C1		N34DN0								
P40DC2	L180C2	✓	N34DN0								
P40DC3	L180C1		N34DN0	✓							
P40DC4	L180C2	✓	N34DN0	✓							
P40EC1	L180C1		N34DT0								
P40EC2	L180C2	✓	N34DT0								
P40EC3	L180C1		N34DT0	✓							
P40EC4	L180C2	✓	N34DT0	✓							
P40LC1	L180C1		N34LN0								
P40LC2	L180C2	✓	N34LN0								
P40LC3	L180C1		N34LN0	✓							
P40LC4	L180C2	✓	N34LN0	✓							
P40MC1	L180C1		N34LT0								
P40MC2	L180C2	✓	N34LT0								
P40MC3	L180C1		N34LT0	✓	244819	257150	197340	101712	244820	15H392	NXT112 (lot de 5)
P40MC4	L180C2	✓	N34LT0	✓							
P70DC1	L180C1		N65DN0								
P70DC2	L180C2	✓	N65DN0								
P70DC3	L180C1		N65DN0	✓							
P70DC4	L180C2	✓	N65DN0	✓							
P70EC1	L180C1		N65DT0								
P70EC2	L180C2	✓	N65DT0								
P70EC3	L180C1		N65DT0	✓							
P70EC4	L180C2	✓	N65DT0	✓							
P70LC1	L180C1		N65LN0								
P70LC2	L180C2	✓	N65LN0								
P70LC3	L180C1		N65LN0	✓							
P70LC4	L180C2	✓	N65LN0	✓							
P70MC1	L180C1		N65LT0								
P70MC2	L180C2	✓	N65LT0								
P70MC3	L180C1		N65LT0	✓							
P70MC4	L180C2	✓	N65LT0	✓							
Qté	1		1	1	1	3	1	3	1	1	1

Ensembles de pompes avec bas de pompe L220C# (rapports de 21/1, 30/1, 60/1)

Ensemble de pompe	Repère et description																	
	302		303	304	305	306	307	308	309	310	311							
	Bas de pompe (voir 311762)	Intégré Filtre	Moteur (voir 311238)	Commande pneumatique (NXT021) (voir 311239)	Raccorde- ment, ensemble	Tige, assemblage	Couvercle, manchon de raccordement	Contre- écrou	Attache, épingle de cheveux avec cordon	Adaptateur, tige	Bouton de commande de dégivrage							
P21DC1	L22AC1		N22DN0		244819	257150	197340	101712	244820	15H392	NXT112 (lot de 5)							
P21EC1	L22AC1		N22DT0															
P21LC1	L22AC1		N22LN0															
P21MC1	L22AC1		N22LT0															
P30DC1	L220C1		N34DN0															
P30DC2	L220C2	✓	N34DN0															
P30DC3	L220C1		N34DN0	✓														
P30DC4	L220C2	✓	N34DN0	✓														
P30EC1	L220C1		N34DT0															
P30EC2	L220C2	✓	N34DT0															
P30EC3	L220C1		N34DT0	✓														
P30EC4	L220C2	✓	N34DT0	✓														
P30LC1	L220C1		N34LN0															
P30LC2	L220C2	✓	N34LN0															
P30LC3	L220C1		N34LN0	✓														
P30LC4	L220C2	✓	N34LN0	✓														
P30MC1	L220C1		N34LT0															
P30MC2	L220C2	✓	N34LT0															
P30MC3	L220C1		N34LT0	✓														
P30MC4	L220C2	✓	N34LT0	✓														
P60DC1	L220C1		N65DN0															
P60DC2	L220C2	✓	N65DN0															
P60DC3	L220C1		N65DN0	✓														
P60DC4	L220C2	✓	N65DN0	✓														
P60EC1	L220C1		N65DT0															
P60EC2	L220C2	✓	N65DT0															
P60EC3	L220C1		N65DT0	✓														
P60EC4	L220C2	✓	N65DT0	✓														
P60LC1	L220C1		N65LN0															
P60LC2	L220C2	✓	N65LN0															
P60LC3	L220C1		N65LN0	✓														
P60LC4	L220C2	✓	N65LN0	✓														
P60MC1	L220C1		N65LT0															
P60MC2	L220C2	✓	N65LT0															
P60MC3	L220C1		N65LT0	✓														
P60MC4	L220C2	✓	N65LT0	✓														
Qté	1		1	1								1	3	1	3	1	1	1

Ensembles de pompes avec bas de pompe L250C# (rapport de 50/1)

Ensemble de pompe	Repère et description										
	302		303	304	305	306	307	308	309	310	311
	Bas de pompe (voir 311762)	Intégré Filtre	Moteur (voir 311238)	Commande pneumatique (NXT021) (voir 311239)	Raccorde- ment, ensemble	Tige, assemblage	Couvercle, manchon de raccordement	Contre- écrou	Attache, épingle de cheveux avec cordon	Adaptateur, tige	Bouton de commande de dégivrage
P50DC1	L250C1		N65DN0		244819	257150	197340	101712	244820	15H392	NXT112 (lot de 5)
P50DC2	L250C2	✓	N65DN0								
P50DC3	L250C1		N65DN0	✓							
P50DC4	L250C2	✓	N65DN0	✓							
P50EC1	L250C1		N65DT0								
P50EC2	L250C2	✓	N65DT0								
P50EC3	L250C1		N65DT0	✓							
P50EC4	L250C2	✓	N65DT0	✓							
P50LC1	L250C1		N65LN0								
P50LC2	L250C2	✓	N65LN0								
P50LC3	L250C1		N65LN0	✓							
P50LC4	L250C2	✓	N65LN0	✓							
P50MC1	L250C1		N65LT0								
P50MC2	L250C2	✓	N65LT0								
P50MC3	L250C1		N65LT0	✓							
P50MC4	L250C2	✓	N65LT0	✓							
Qté	1		1	1	1	3	1	3	1	1	1

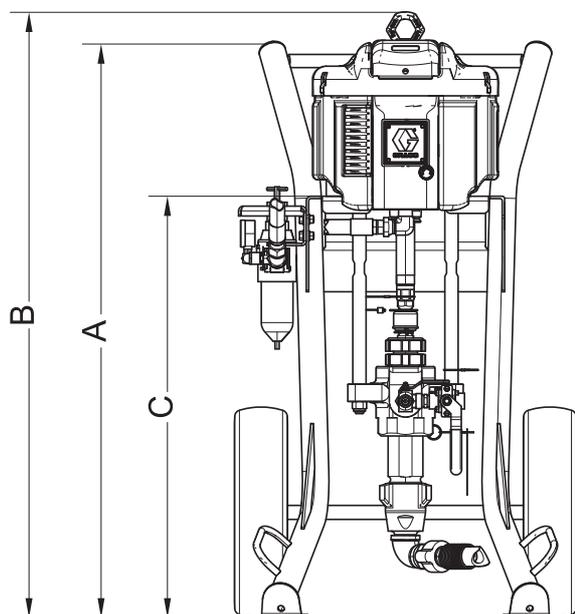
Ensembles de pompes avec bas de pompe L290C# (rapports de 16/1, 25/1, 45/1)

Ensemble de pompe	Repère et description										
	302		303	304	305	306	307	308	309	310	311
	Bas de pompe (voir 311762)	Intégré Filtre	Moteur (voir 311238)	Commande pneumatique (NXT021) (voir 311239)	Raccorde- ment, ensemble	Tige, assemblag e	Couvercle, manchon de raccordement	Contre- écrou	Attache, épingle de cheveux avec cordon	Adaptateur, tige	Bouton de commande de dégivrage
P16DC1	L29AC1		N22DN0								
P16EC1	L29AC1		N22DT0								
P16LC1	L29AC1		N22LN0								
P16MC1	L29AC1		N22LT0								
P25DC1	L290C1		N34DN0								
P25DC2	L290C2	✓	N34DN0								
P25DC3	L290C1		N34DN0	✓							
P25DC4	L290C2	✓	N34DN0	✓							
P25EC1	L290C1		N34DT0								
P25EC2	L290C2	✓	N34DT0								
P25EC3	L290C1		N34DT0	✓							
P25EC4	L290C2	✓	N34DT0	✓							
P25LC1	L290C1		N34LN0								
P25LC2	L290C2	✓	N34LN0								
P25LC3	L290C1		N34LN0	✓							
P25LC4	L290C2	✓	N34LN0	✓							
P25MC1	L290C1		N34LT0								
P25MC2	L290C2	✓	N34LT0								
P25MC3	L290C1		N34LT0	✓	244819	257150	197340	101712	244820	15H392	NXT112 (lot de 5)
P25MC4	L290C2	✓	N34LT0	✓							
P45DC1	L290C1		N65DN0								
P45DC2	L290C2	✓	N65DN0								
P45DC3	L290C1		N65DN0	✓							
P45DC4	L290C2	✓	N65DN0	✓							
P45EC1	L290C1		N65DT0								
P45EC2	L290C2	✓	N65DT0								
P45EC3	L290C1		N65DT0	✓							
P45EC4	L290C2	✓	N65DT0	✓							
P45LC1	L290C1		N65LN0								
P45LC2	L290C2	✓	N65LN0								
P45LC3	L290C1		N65LN0	✓							
P45LC4	L290C2	✓	N65LN0	✓							
P45MC1	L290C1		N65LT0								
P45MC2	L290C2	✓	N65LT0								
P45MC3	L290C1		N65LT0	✓							
P45MC4	L290C2	✓	N65LT0	✓							
Qté	1		1	1	1	3	1	3	1	1	1

Dimensions

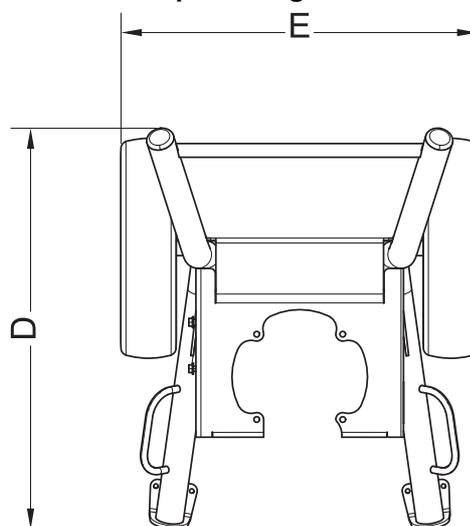
Ensembles de pulvérisateurs (montés sur chariot)

Représentation du modèle X60DH3



ti26660a

Vue de dessus - Représentation du chariot pour usage intensif



ti26661a

Légende :

HD = chariot pour usage intensif

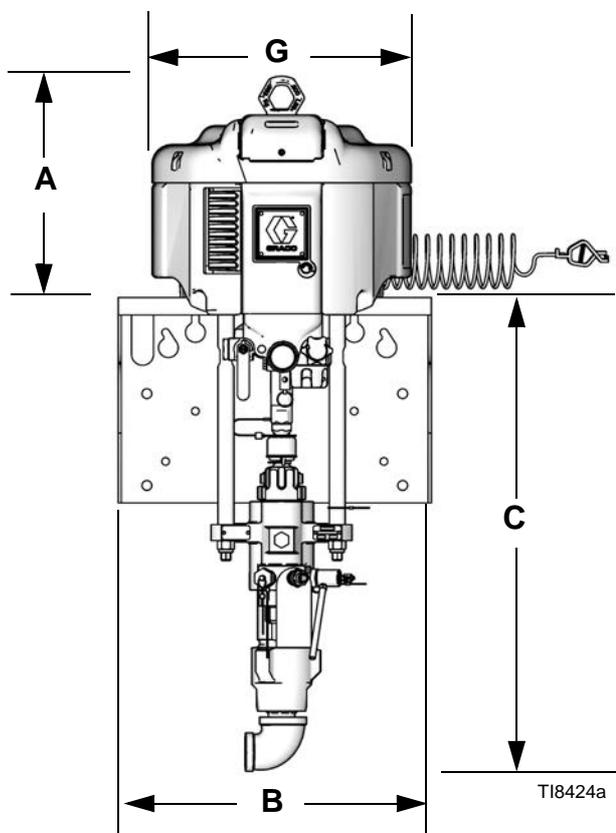
LW = chariot léger

Tous les ensembles de pulvérisateurs Xtreme (montés sur chariot)

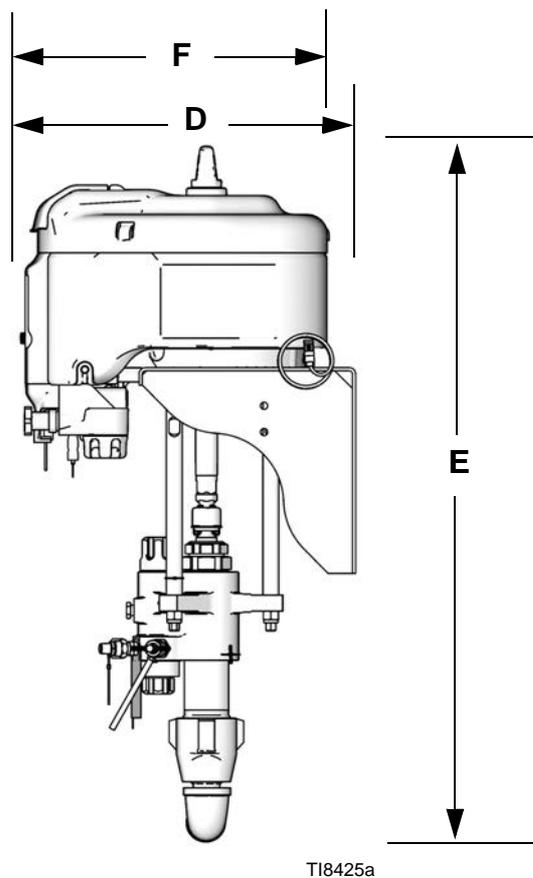
Montage	A	B	C	D	E
HD	1109,73 mm (43,69 po.)	1168,4 mm (46,0 po.)	812,8 mm (32,0 po.)	711,2 mm (28,0 po.)	653,3 mm (25,72 po.)
LW	1139,44 mm (44,86 po.)	1115,7 mm (45,5 po.)	795 mm (31,3 po.)	863,6 mm (34,0 po.)	688,1 mm (27,09 po.)
HD avec trémie	1109,73 mm (43,69 po.)	1168,4 mm (46,0 po.)	812,8 mm (32,0 po.)	965,2 mm (38,0 po.)	653,3 mm (25,72 po.)
LW avec trémie	1139,44 mm (44,86 po.)	1115,7 mm (45,5 po.)	795 mm (31,3 po.)	1117,6 mm (44,0 po.)	688,1 mm (27,09 po.)

Ensembles à montage mural et ensembles de pompe

Vue de face



Vue de profil



Dimensions du montage mural

 **REMARQUE :** Les dimensions sont basées sur l'association du moteur pneumatique et du bas de pompe les plus larges.

A	B	C	D	E	F	G
355,6 mm (14,0 po.)	450,6 mm (17,75 po.)	736,6 mm (29,0 po.)	489 mm (19,25 po.)	1092,2 mm (43,0 po.)	480 mm (18,9 po.)	410 mm (16,2 po.)

Poids

 **REMARQUE** : Les poids sont approximatifs et ne prennent pas en compte les tuyaux ou les pistolets.

Ensembles de pulvérisateurs (montés sur chariot)

Rapport	Chariot pour usage intensif lb (kg)	Chariot léger lb (kg)
25:1	228,4 (103,6)	196,1 (89,0)
30:1	227,4 (103,1)	195,1 (88,5)
35:1	209,9 (95,2)	177,6 (80,6)
40:1	223,4 (101,3)	191,1 (86,7)
45:1	247,4 (112,2)	215,1 (97,6)
46:1	223,4 (101,3)	191,1 (86,7)
50:1	246,4 (111,8)	214,1 (97,1)
55:1	211,4 (95,9)	179,1 (81,2)
60:1	246,4 (111,8)	214,1 (97,1)
70:1	242,4 (109,9)	210,1 (95,3)
80:1	211,4 (95,9)	179,1 (81,2)
90:1	242,4 (109,9)	210,1 (95,3)

Ensembles pour montage mural

Rapport	lb (kg)
25:1	159,0 (72,1)
30:1	158,0 (71,7)
35:1	140,5 (63,7)
40:1	154,0 (69,9)
45:1	178,0 (80,8)
46:1	154,0 (69,9)
50:1	177,0 (80,3)
55:1	142,0 (64,4)
60:1	177,0 (80,3)
70:1	173,0 (78,5)
80:1	142,0 (64,4)
90:1	173,0 (78,5)

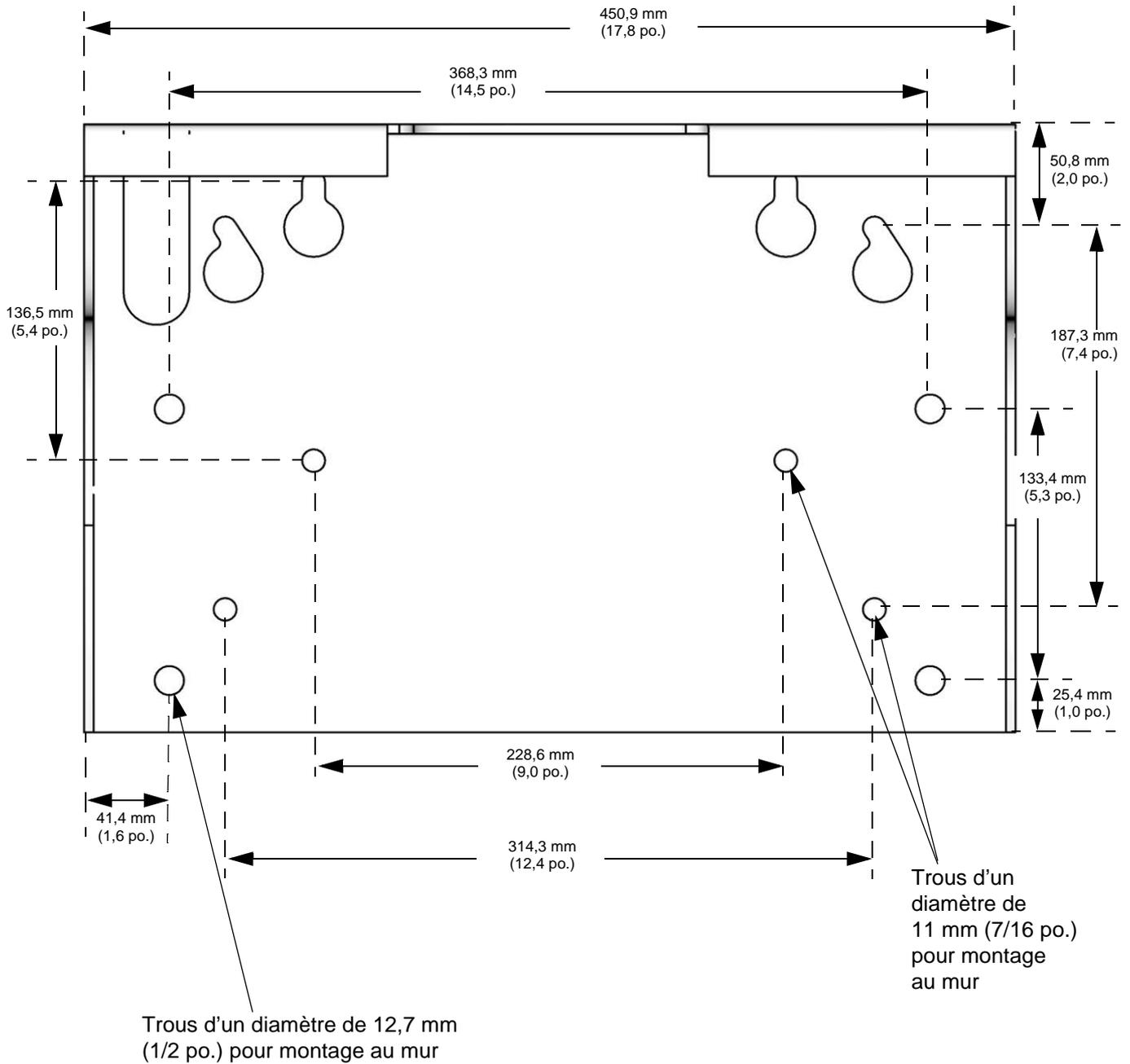
Ensembles de montage de pompe

Rapport	Sans filtre, sans commandes pneumatiques * lbs (kg)
16:1	99,4 (45,1)
21:1	98,4 (44,6)
24:1	94,4 (42,8)
25:1	103,4 (46,9)
30:1	102,4 (46,4)
31:1	94,4 (42,8)
35:1	84,4 (38,3)
40:1	98,4 (44,6)
45:1	122,4 (55,5)
46:1	98,4 (44,6)
50:1	121,4 (55,1)
55:1	88,4 (40,1)
60:1	121,4 (55,1)
70:1	117,4 (53,3)
80:1	88,4 (40,1)
90:1	117,4 (53,3)

* Ajouter 4,54 kg (10 lbs) pour le filtre incorporé. Ajouter 2,27 kg (5 lbs) pour les commandes pneumatiques.

Schéma des trous de fixation

Support de montage mural



TI8614a

Accessoires

Plaque d'adaptation 247312

La plaque d'adaptation est nécessaire pour monter les ensembles de pompe équipés d'un moteur pneumatique NXT2200 sur un chariot ou un montage mural.

Module de commandes pneumatiques NXT021

Comprend une soupape de sécurité 113498 (relâchement de la pression à 7,7 MPa (77 bars ; 110 psi)).

Si l'on a un ensemble de pompe avec un rapport de 80/1, commander également une soupape de sécurité 103347 (relâchement de la pression à 0,68 MPa (6,8 bars ; 100 psi)).

Si l'on a un ensemble de pompe avec un rapport de 90/1, commander également une soupape de sécurité 116643 (relâchement de la pression à 0,63 MPa (6,3 bars ; 90 psi)).

Kits de mise à niveau du DataTrak

Kit NXT206 pour moteurs pneumatiques NXT2200

Kit NXT306 pour moteurs pneumatiques NXT3400

Kit NXT606 pour moteurs pneumatiques NXT6500

Kit de trémie 24X570

Le kit de trémie se fixe sur les pulvérisateurs montés sur chariot. Voir le manuel 333507 de la trémie pour une représentation du kit et les pièces de ce kit.

Données techniques

Pression maximale d'entrée d'air	Modèles avec des rapports de pression de 16/1 - 70/1 : 0,7 MPa (7 bars ; 100 psi). Modèles avec un rapport de pression de 80/1 : 0,62 MPa (6,2 bars ; 90 psi). Modèles avec un rapport de pression de 90/1 : 0,55 MPa (5,5 bars ; 80 psi).
Diamètre du piston du moteur pneumatique	<i>Modèle NXT 6500</i> : 264 mm (10,375 po.) <i>Modèle NXT 3400</i> : 191 mm (7,5 po.) <i>Modèle NXT 2200</i> : 152 mm (6,0 po.)
Course	120 mm (4,75 po.)
Dimension de l'entrée d'air	3/4 npt (f)
Dimension de l'entrée de produit	1-1/4 npt(m)
Dimension de la sortie de produit	<i>Toutes les pompes équipées de filtres intégrés (2 orifices de sortie) :</i> 1/2 npt(m) <i>Les pompes sans filtres intégrés (1 orifice de sortie) :</i> <i>Pompes de 85 cc et 115 cc : 1/2 npt (f)</i> <i>Pompes de 145 cc et de 180 cc : 3/4 npt (f)</i> <i>Pompes de 220 cc, 250 cc et 290 cc : 1 npt(f)</i>
Régime maximal de la pompe (Ne pas dépasser le régime maximal recommandé de la pompe à produit pour ne pas user prématurément la pompe.)	60 cycles par minute

 **REMARQUE** : Voir le manuel du moteur NXT (311238) pour connaître les niveaux sonores.

Pression de service maximale et débit maximal avec la pression totale de l'air (0,7 MPa (7,0 bars ; 100 psi))

Rapport	Pression de service maximale psi (MPa, bar)	Moteur pneumatique NXT	Bas de pompe (cc par cycle)	Débit en gpm (lpm)	
				30 c/min	60 c/min
16:1	1520 (10,5 ; 105)	2200	290	2,3 (8,7)	4,6 (17,0)
21:1	2025 (14,0 ; 140)	2200	220	1,74 (6,6)	3,4 (12,9)
24:1	2400 (16,5 ; 165)	2200	180	1,43 (5,4)	2,9 (11,0)
25:1	2375 (16,4 ; 164)	3400	290	2,3 (8,7)	4,6 (17,0)
30:1	3150 (21,7 ; 217)	3400	220	1,74 (6,6)	3,4 (12,9)
31:1	3000 (20,7 ; 207)	2200	145	1,15 (4,4)	2,3 (8,7)
35:1	3800 (26,2 ; 262)	2200	115	0,95 (3,6)	2,0 (7,6)
40:1	3800 (26,2 ; 262)	3400	180	1,43 (5,4)	2,9 (11,0)
45:1	4500 (31,0 ; 310)	6500	290	2,3 (8,7)	4,6 (17,0)
46:1	4750 (32,7 ; 327)	3400	145	1,15 (4,4)	2,3 (8,7)
50:1	5000 (34,5 ; 345)	6500	250	2,0 (7,6)	4,0 (15,2)
55:1	5600 (38,6 ; 386)	3400	115	0,95 (3,6)	2,0 (7,6)
60:1	6000 (41,7 ; 417)	6500	220	1,74 (6,6)	3,4 (12,9)
70:1	7250 (50,0 ; 500)	6500	180	1,43 (5,4)	2,9 (11,0)
80:1	7250 (50,0 ; 500)	3400	85	0,8 (3,0)†	1,5 (5,7)†
90:1	7250 (50,0 ; 500)	6500	145	1,15 (4,4)*	2,3 (8,7)*

* À 0,55 MPa (5,5 bars ; 80 psi)

† À 0,62 MPa (6,2 bars ; 90 psi)

Graphiques des performances des ensembles de pompe de pompe

Calcul de la pression de sortie du produit

Pour connaître la pression de sortie du produit (MPa/bars/psi) à un débit de produit spécifique (l/min ou g/min) et une pression d'air de service spécifique (MPa/bars/psi), utiliser les instructions et graphiques de données suivants de la pompe :

1. Trouver le débit voulu au bas du graphique.
2. Suivre la ligne verticale jusqu'à l'intersection avec la courbe de pression sélectionnée de la sortie de produit. Suivre vers la gauche jusqu'à l'échelle pour y lire la pression de sortie du produit.

Légende : Pression d'air

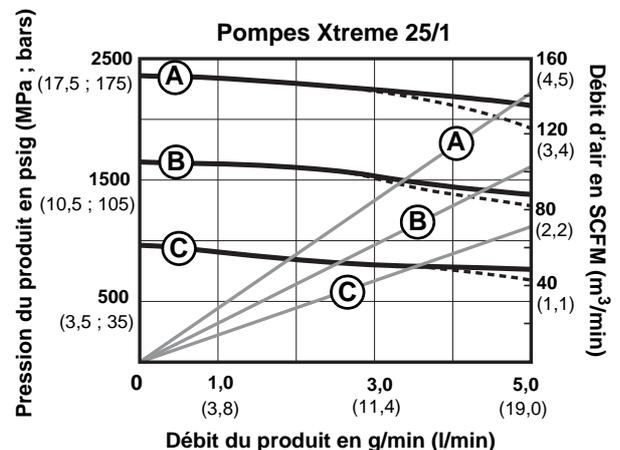
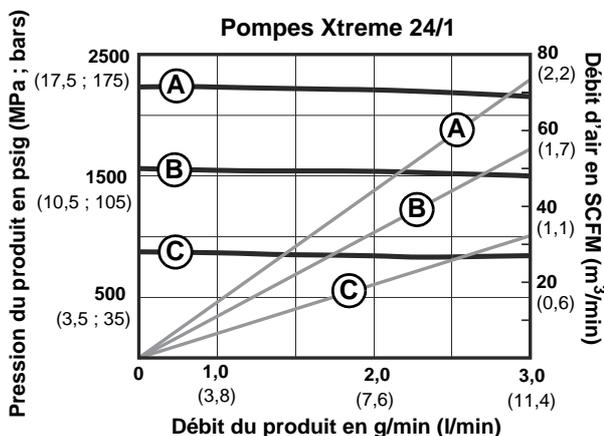
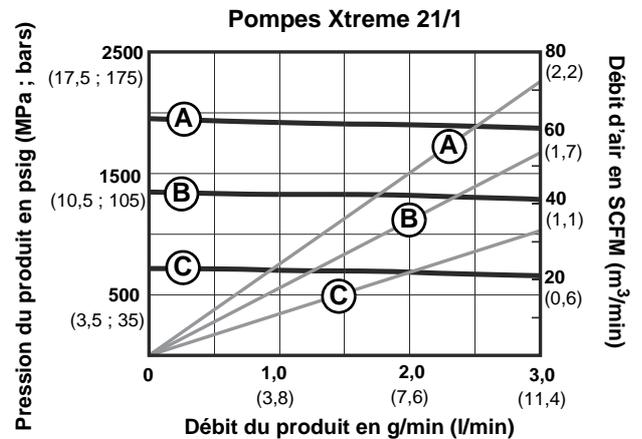
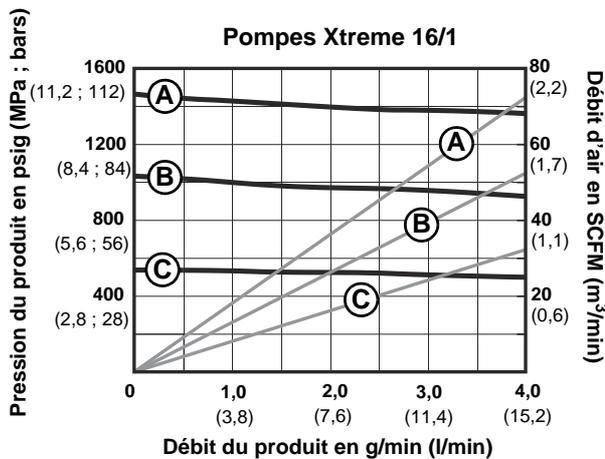
- A 0,7 MPa (7 bars ; 100 psi).
- B 0,5 MPa (7,8 bars ; 70 psi)
- C 0,3 MPa (2,8 bars ; 40 psi)

Les lignes en pointillés représentent les moteurs à faible niveau sonore.

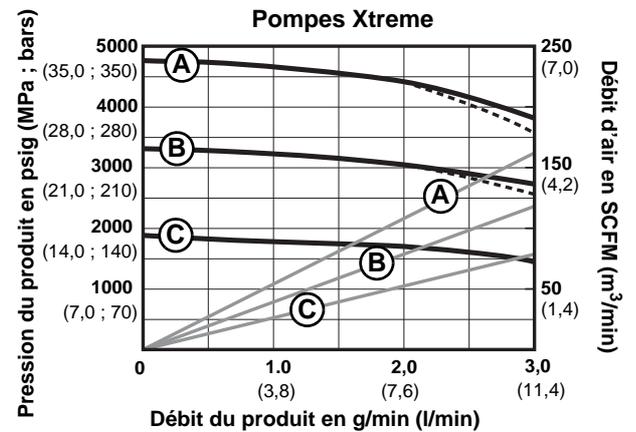
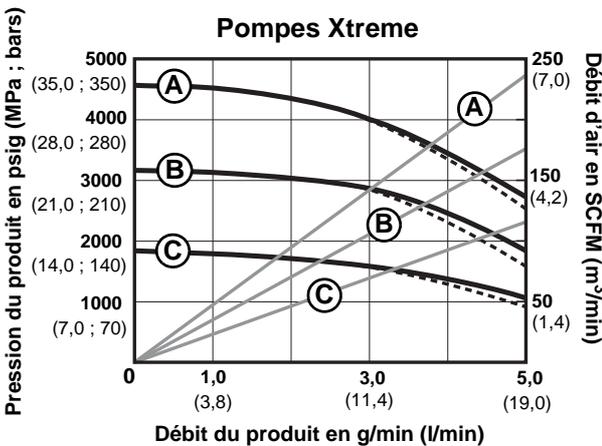
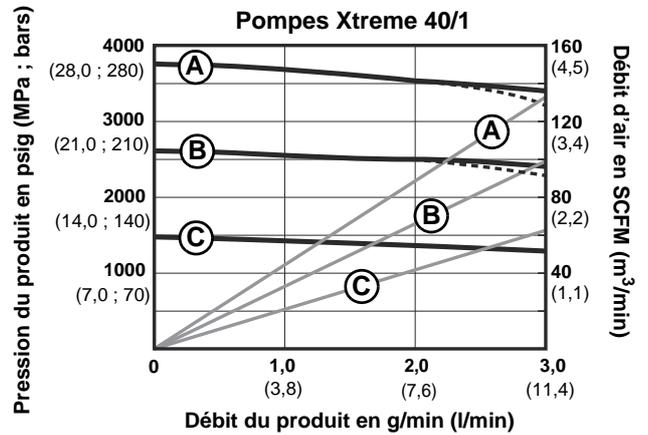
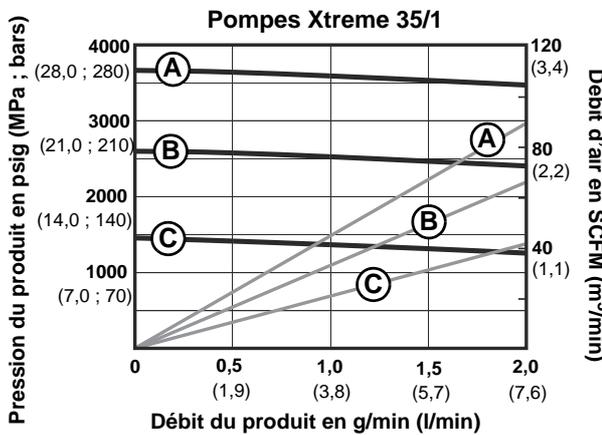
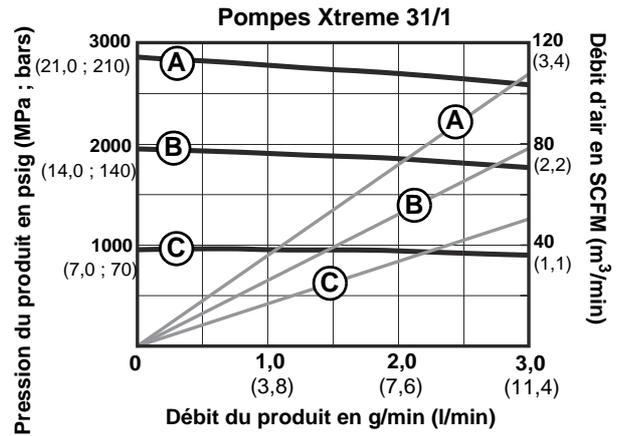
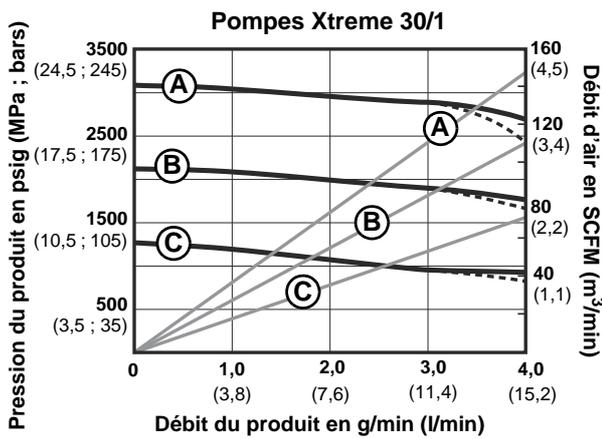
Calcul du débit et de la consommation d'air de la pompe

Pour calculer le débit d'air et la consommation d'air de la pompe (m³/min ou scfm) à un débit de produit spécifique (l/min ou g/min) et une pression d'air spécifique (MPa/bars/psi), utiliser les instructions et graphiques de données suivants de la pompe.

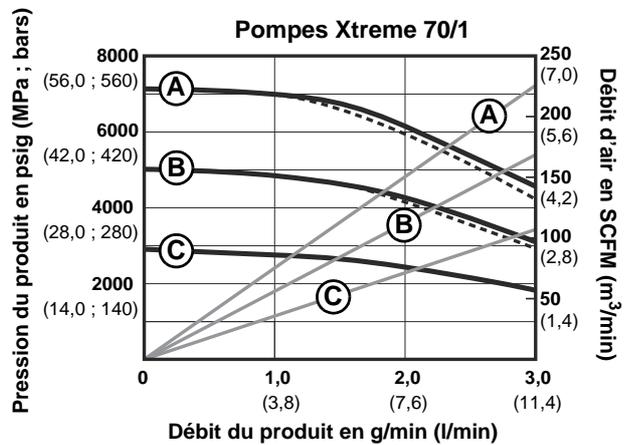
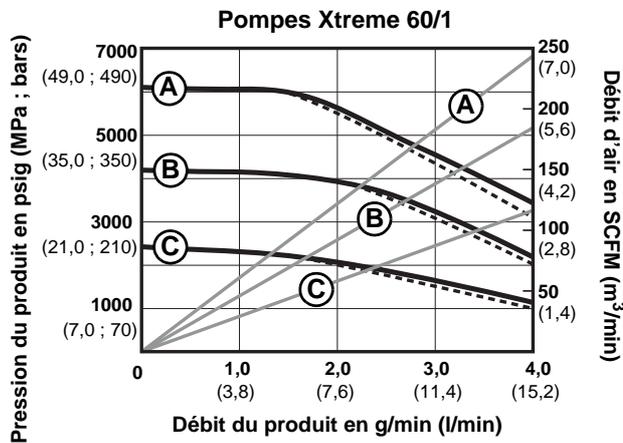
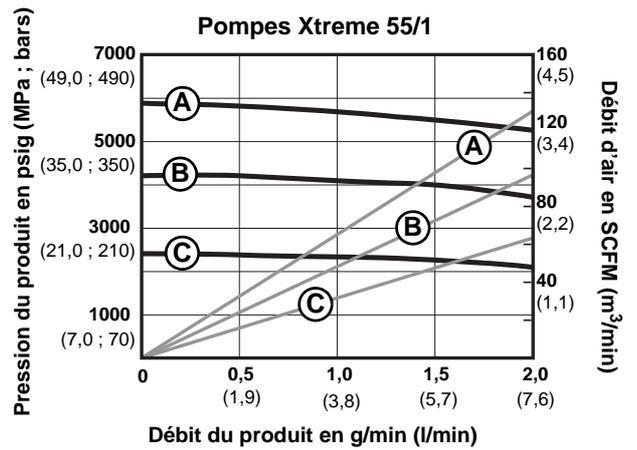
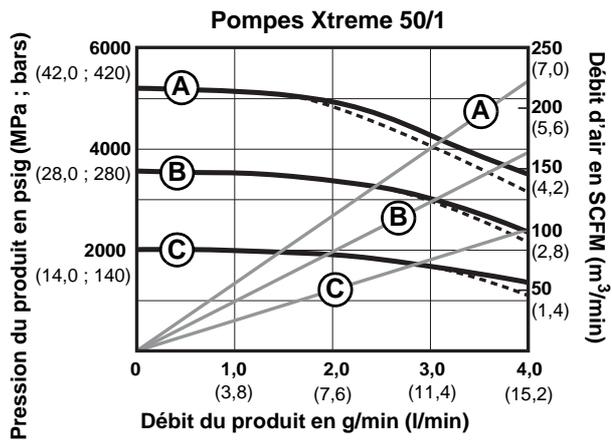
1. Trouver le débit voulu au bas du graphique.
2. Suivre la ligne verticale jusqu'à l'intersection avec la courbe de débit/consommation d'air sélectionnée. Suivre vers la droite jusqu'à l'échelle pour y lire le débit d'air et la consommation d'air.



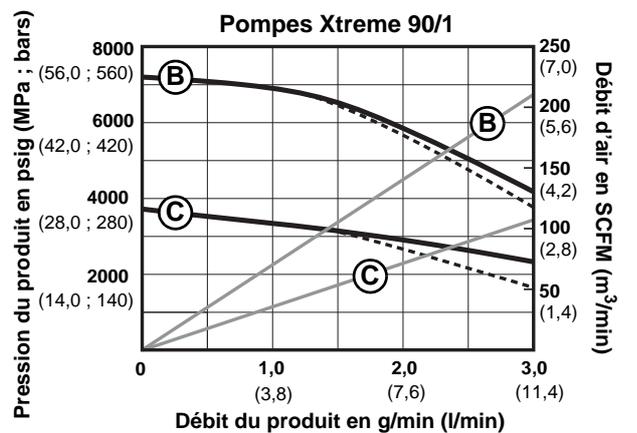
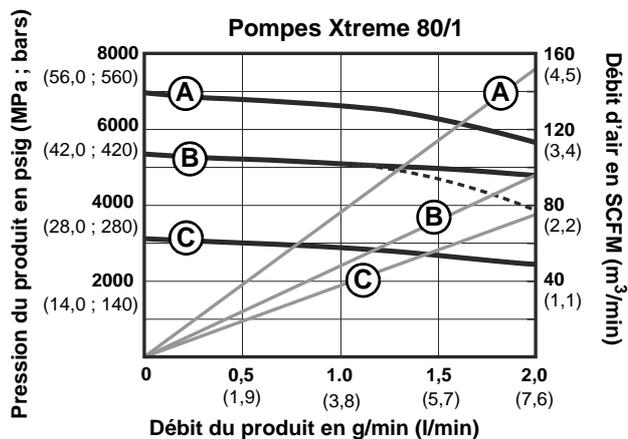
Graphiques des performances des ensembles de pompe (suite)



Graphiques des performances des ensembles de pompe (suite)



Légende : Pression d'air des pompes 90/1
 B 80 psi (0,56 MPa ; 5,6 bars)
 C 40 psi (0,28 MPa ; 2,8 bars)



Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout l'équipement mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement lorsque l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas et Graco ne sera pas tenu pour responsable de l'usure et de la détérioration générales ou de tout autre dysfonctionnement, des dégâts ou de l'usure causés par une mauvaise installation, une mauvaise application ou utilisation, une abrasion, de la corrosion, un entretien inapproprié ou incorrect, une négligence, un accident, une modification ou une substitution par des pièces ou composants qui ne portent pas la marque Graco. Graco ne sera également pas tenu pour responsable en cas de mauvais fonctionnement, dommage ou usure dû à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou dû à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou un mauvais entretien desdits structures, accessoires, équipements ou matériels non fournis par Graco.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur agréé de Graco pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera renvoyé à l'acheteur original en port payé. Si l'examen de l'équipement n'indique aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE QUI REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

L'unique obligation de Graco et l'unique recours de l'acheteur pour un défaut d'exécution de la garantie sont ceux décrits ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, mais sans s'y limiter, des dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS, MAIS PAS FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, interrupteurs, tuyaux, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenu pour responsable de dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus au titre des présentes, que ce soit en raison d'une violation contractuelle, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autre.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informations sur Graco

Pour les informations les plus récentes sur les produits de Graco, consulter le site Internet www.graco.com.

POUR PASSER UNE COMMANDE, contacter son distributeur Graco ou téléphoner pour connaître le distributeur le plus proche.

Téléphone : 612-623-6921 ou appel gratuit : 1-800-328-0211 Fax : 612-378-3505

Tous les textes et figures présents dans le présent document reflètent les dernières informations disponibles sur le produit au moment de la publication.

Graco se réserve le droit de faire des changements à tout moment et sans préavis.

Pour obtenir des informations sur les brevets, consulter la page www.graco.com/patents.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 311164

Graco Headquarters: Minneapolis

International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. ET FILIALES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2006, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

www.graco.com

Révision P – juillet 2017